



YAMAHA



Leia este manual cuidadosamente
antes de conduzir o veículo

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

CRYPTON

T115K
T115ED

49P-F8199-W4

WAU46091



Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir o veículo. Este manual deve permanecer com o veículo quando o mesmo for vendido.

Bem vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!

Como proprietário da Crypton T115K/T115ED, você se beneficia da vasta experiência da Yamaha na mais recente tecnologia em design e na fabricação de produtos de alta qualidade, que concederam à Yamaha uma reputação de confiabilidade.

Por favor, leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua Crypton T115K/T115ED. O Manual do Proprietário não só lhe dará instrução sobre operação, inspeção ou manutenção da sua motocicleta, como também indica como proteger a si mesmo e a outros de problemas e ferimentos.

Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual irão ajudá-lo a manter sua motocicleta nas melhores condições possíveis. Para qualquer esclarecimento, não hesite em contatar seu concessionário Yamaha.

A equipe Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, lembre-se que a segurança vem em primeiro lugar!

A Yamaha busca continuamente avanços em design e qualidade do produto. Portanto, mesmo que este manual contenha as informações sobre produtos mais atuais disponíveis na época de sua impressão, pode haver pequenas diferenças entre sua motocicleta e este manual. Caso tenha alguma pergunta referente a este manual, por favor, consulte um concessionário Yamaha.

WWA10032

ADVERTÊNCIA

Por favor, leia completamente e cuidadosamente este manual antes de conduzir esta motocicleta.

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA



YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES NO MANUAL

WAU10134

Os pontos de maior importância estão assinalados neste manual pelas seguintes anotações:

	Este é o símbolo de alerta relativo à segurança. É utilizado para alertá-lo sobre perigos de ferimentos em potencial. Obedeça todas as mensagens de segurança seguidas por esse símbolo, para evitar possíveis ferimentos ou morte.
 ADVERTÊNCIA	Uma ADVERTÊNCIA indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
ATENÇÃO	Uma ATENÇÃO indica que devem ser tomadas precauções especiais para evitar danos ao veículo ou outra propriedade.
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para tornar os procedimentos mais fáceis ou mais claros.

*Especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES NO MANUAL

WAUW0012

**Crypton T115K/T115ED
MANUAL DO PROPRIETÁRIO
©2014 Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
1a. edição, junho 2014
Todos os direitos reservados.
É proibida a reimpressão ou o uso deste
material sem autorização por escrito da
Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
Impresso no Brasil.**

ÍNDICE

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA 1-1

DESCRIÇÃO	2-1
Vista esquerda	2-1
Vista direita.....	2-3
Controles e instrumentos	2-5

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS..... 3-1

Chave de ignição/trava do guidão	3-1
Luzes indicadoras e de advertência	3-2
Velocímetro	3-3
Indicador do nível de combustível	3-3
Interruptores do guidão.....	3-3
Pedal de câmbio	3-4
Manete do freio	3-5
Pedal do freio	3-5
Tampa do tanque de combustível	3-5
Combustível	3-6
Alavanca do afogador	3-7
Pedal de partida	3-8
Assento	3-8
Fixadores do capacete.....	3-9

Compartimento de armazenamento	3-9
Caveleto lateral	3-10

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO..... 4-1

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO..... 5-1

Partida e aquecimento de um motor frio	5-1
Partida em um motor aquecido	5-2
Transmissão	5-2
Dicas para reduzir o consumo de combustível.....	5-3
Amaciamento do motor	5-3
Estacionamento.....	5-5

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE..... 6-1

Kit de ferramentas do proprietário	6-2
Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões.....	6-3
Tabela de manutenção e lubrificação periódica.....	6-4

Remoção e instalação das carenagens e painel	6-9
Verificação da vela de ignição	6-10
Óleo do motor e elemento do filtro de óleo.....	6-11
Substituição do elemento do filtro de ar e limpeza da mangueira de verificação ...	6-14
Ajuste do carburador	6-16
Ajuste da marcha lenta do motor	6-16
Ajuste da folga da manopla do acelerador	6-17
Folga das válvulas.....	6-18
Pneus	6-18
Rodas raçadas	6-20
Verificação da folga do manete do freio	6-21
Ajuste da folga do pedal do freio	6-22
Interruptores da luz do freio....	6-23
Verificação das sapatas do freio dianteiro (T115K)	6-23
Verificação das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro	6-24
Verificação do nível de fluido do freio (T115ED).....	6-25

Troca do fluido de freio (T115ED).....	6-26
Folga da corrente de transmissão.....	6-26
Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão.....	6-29
Verificação e lubrificação dos cabos.....	6-29
Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador.....	6-30
Lubrificação do manete do freio.....	6-30
Verificação e lubrificação do pedal do freio.....	6-30
Verificação e lubrificação do cavalete central e lateral.....	6-31
Lubrificação das articulações da balança.....	6-31
Verificação do garfo dianteiro.....	6-32
Verificação da direção.....	6-32
Verificação dos rolamentos da roda.....	6-33
Bateria.....	6-33
Substituição do fusível.....	6-35
Substituição da lâmpada do farol.....	6-36

Substituição de uma lâmpada da luz auxiliar.....	6-37
Substituição da lâmpada da luz da lanterna/freio.....	6-38
Substituição da lâmpada da luz do pisca dianteiro.....	6-39
Roda dianteira.....	6-39
Roda traseira.....	6-42
Localização de problemas.....	6-45
Tabela de localização de problemas.....	6-46

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

DA MOTOCICLETA.....	7-1
Cuidados.....	7-1
Armazenamento.....	7-4

ESPECIFICAÇÕES.....8-1

INFORMAÇÕES AO

PROPRIETÁRIO.....	9-1
Números de identificação.....	9-1
Yamaha e a preservação do meio ambiente.....	9-2
Óleo do motor YAMALUBE®.....	9-4

ÍNDICE.....	10-1
--------------------	------

CERTIFICADO DE GARANTIA.....	11-1
-------------------------------------	------

PESQUISA DE CONSUMIDORES DOS PRODUTOS YAMAHA.....	12-1
--	------

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

WAUW1476

Seja um Proprietário Responsável

Como proprietário do veículo, você é responsável pela segurança e o funcionamento adequado da sua motocicleta. Motocicletas são veículos de duas rodas.

Sua utilização e operação seguras dependem do uso de técnicas adequadas de condução, bem como da experiência do condutor. Cada condutor deve conhecer as seguintes exigências antes de conduzir esta motocicleta.

Ele ou ela deve:

- Obter instruções completas de uma fonte competente sobre todos os aspectos de operação da motocicleta.
- Observar as advertências e exigências de manutenção no Manual do Proprietário.
- Obter treinamento qualificado sobre técnicas seguras e adequadas de condução.

- Obter serviço de um profissional técnico como indicado neste Manual do Proprietário e/ou quando necessário, verificar as condições mecânicas.

Conduzir com segurança

Sempre faça inspeções pré-operação cada vez que utilizar o veículo, para certificar-se que está em condições seguras de funcionamento. A falha em inspecionar ou manter o veículo em condições adequadas aumenta a possibilidade de um acidente ou danos ao equipamento. Consulte a página 4-1 para verificar a lista de inspeção antes do uso.

- Esta motocicleta é projetada para levar o condutor e um passageiro.
- A falha dos motoristas em detectar e reconhecer motocicletas no trânsito é a principal causa de acidentes entre automóveis e motocicletas. Muitos acidentes foram causados por um motorista de automóvel que não viu a motocicleta.

Tornar-se visível parece ser bastante eficiente na redução do risco deste tipo de acidente.

Portanto:

- Use uma jaqueta com cores vivas.
- Redobre a atenção quando se aproximar e atravessar cruzamentos, já que estes são os lugares mais prováveis para acidentes com motocicleta.
- Trafegue onde outros motoristas possam vê-lo. Evite trafegar no ponto cego de outro motorista.
- Diversos acidentes envolvem condutores inexperientes. Na verdade, vários condutores que se envolveram em acidentes nem sequer possuíam carteira de habilitação para motocicleta.
- Esteja certo de que está qualificado e apenas empreste sua motocicleta a outros condutores qualificados.



INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- Conheça suas habilidades e limites. Ficar dentro de seus limites pode ajudar a evitar acidente.
- Recomendamos que você treine conduzir sua motocicleta onde não haja trânsito, até que esteja completamente familiarizado com a motocicleta e todos os seus controles.
- Diversos acidentes foram causados por erro do condutor da motocicleta. Um erro comum cometido pelo condutor é fazer uma curva muito aberta em decorrência do excesso de velocidade ou fazer uma curva muito fechada (ângulo de inclinação insuficiente para a velocidade).
- Sempre obedeça os limites de velocidade e nunca trafegue mais rápido do que as condições lhe permitem.
- Sempre sinalize antes de qualquer mudança de direção ou mudança de faixa. Certifique-se que os outros motoristas possam vê-lo.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para o controle adequado.
- O condutor deve manter as duas mãos no guidão e os dois pés no estribo durante a condução, para manter o controle da motocicleta.
- O passageiro deve sempre segurar no condutor, na alça do assento ou barra, se equipado, com as duas mãos e manter os dois pés no estribo. Nunca leve um passageiro a menos que ele ou ela possam colocar firmemente os pés no estribo do passageiro.
- Nunca conduza sob o efeito de álcool ou outras drogas.

Equipamentos de Proteção

A maioria das mortes por acidentes com motocicleta resulta de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete é fator crucial na prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Sempre use um capacete aprovado por um órgão competente.
- Utilize uma viseira ou óculos. O vento nos olhos desprotegidos pode prejudicar a visão, o que pode atrapalhar a visualização de uma situação de perigo.
- Vestir uma jaqueta, botas, calça, luvas, etc., é eficiente na prevenção ou redução de ferimentos em geral.
- Nunca vista roupas largas, pois elas podem prender nas alavancas de controle ou rodas e provocar ferimentos ou um acidente.
- Sempre vista roupas protetoras que cubram suas pernas, tornozelos e pés. O motor e o sistema de

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

escape ficam muito quentes durante ou após a condução e podem provocar queimaduras.

- O passageiro também deve observar as precauções acima.

Evite envenenamento por monóxido de carbono

Todo escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, perturbação e eventualmente morte.

Monóxido de Carbono é um gás incolor, inodoro, insípido, que pode estar presente, mesmo que não veja ou não sinta o cheiro procedente do escape do motor. Pode-se acumular em um tempo muito curto níveis mortais de monóxido de carbono que podem enfraquecê-lo e impedir que se salve. Do mesmo modo, monóxido de carbono também pode ficar armazenado por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se sentir qualquer

sintoma de envenenamento por monóxido de carbono, deixe a área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

- Não deixe o motor funcionando em áreas fechadas. Mesmo utilizando ventilador ou abrindo as janelas e portas, o monóxido de carbono pode rapidamente alcançar níveis perigosos.
- Não deixe o motor em funcionamento em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas como celeiros, garagens ou estacionamentos.
- Não deixe o motor em funcionamento ao ar livre onde os gases de escape possam penetrar em edifícios através de janelas ou portas abertas.

Carga

Acrescentar acessórios ou bagagens em sua motocicleta pode ter um efeito adverso na estabilidade e manuseio, caso a distribuição do peso do veículo

seja alterada. Para evitar a possibilidade de acidente, tenha extremo cuidado ao acrescentar bagagens ou acessórios em sua motocicleta. Tenha cuidado extra quando conduzir uma motocicleta que tenha bagagens ou acessórios adicionais. Aqui, junto com as informações sobre acessórios, há algumas diretrizes gerais para seguir quando adicionar carga na sua motocicleta:

O peso total do condutor, passageiro, acessórios e carga não deve exceder o limite máximo de carga. **A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.**

Carga máxima:

T115ED 151 kg
T115K 152 kg

Quando carregar dentro desse limite de peso, lembre-se do seguinte:

- O peso da bagagem e acessório deve ser mantido o mais baixo e próximo possível da motocicleta. Posicione os itens mais pesados



INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

de maneira segura e mais próximos possíveis do centro do veículo, e certifique-se de distribuir o peso da maneira mais nivelada possível em ambos os lados da motocicleta, para minimizar o desequilíbrio ou instabilidade.

- O deslocamento dos pesos pode ocasionar um desequilíbrio repentino. Certifique-se que os acessórios e as bagagens estão firmemente presos à motocicleta antes de conduzi-la. Verifique frequentemente os suportes dos acessórios e os bagageiros.
- Ajuste adequadamente a suspensão de acordo com a carga e verifique a condição e pressão dos pneus.
- Nunca acople nenhum item grande ou pesado ao guidão, garfo dianteiro ou pára-lama. Esses itens, incluindo cargas como sacos de dormir, mochilas

ou barracas, podem criar instabilidade na condução ou diminuir a resposta da direção.

- **Este veículo não foi projetado para puxar semi-reboque ou reboque, ou acoplar sidecar. A instalação destes acessórios causa danos à estrutura do veículo, além de prejudicar a sua condução.**

Acessórios Genuínos Yamaha

Escolher acessórios para o seu veículo é uma importante decisão. Acessórios genuínos Yamaha, que estão disponíveis somente em um concessionário Yamaha, foram projetados, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas, que não tem conexão com a Yamaha, fabricam peças e acessórios ou oferecem outras modificações para os veículos da Yamaha. A Yamaha não pode testar todos os acessórios que estas empresas produzem. Portanto, a Yamaha não pode nem en-

dossar, nem recomendar o uso de acessórios que não são vendidos pela Yamaha ou modificações que não são recomendadas pela Yamaha, mesmo que o acessório for vendido ou instalado em um concessionário Yamaha.

Peças, acessórios e modificações não originais

Mesmo que alguns produtos não originais possam ter um desenho e uma qualidade semelhantes aos acessórios genuínos Yamaha, é importante reconhecer que esses acessórios ou modificações não originais não são adequados devido ao potencial risco de acidentes à você ou a outros. A instalação de produtos não originais ou outras modificações feitas no seu veículo que mude o projeto ou as características de condução pode colocar você e outros em grande risco de sério acidente ou morte. Você é o responsável por ferimentos causados devido a mudanças no veículo.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Lembre-se das seguintes recomendações, bem como das oferecidas em “Carga” quando montar acessórios.

- Nunca instale acessórios ou transporte cargas que possam prejudicar a performance da sua motocicleta. Cuidadosamente, inspecione o acessório antes de usá-lo para garantir que ele não reduza, de forma alguma, o espaço livre do chão ou de curva, limite o percurso da suspensão, o percurso do guidão, o funcionamento do controle ou mesmo obstrua as luzes ou refletores.
- Os acessórios encaixados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar instabilidade em razão da distribuição inadequada do peso ou alterações na aerodinâmica. Caso acessórios sejam acrescentados ao guidão ou à área do garfo dianteiro, devem ser o mais leve e menor possível.

- Acessórios pesados ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da motocicleta em razão dos efeitos aerodinâmicos. O vento pode tentar levantar a motocicleta ou esta pode se tornar instável em ventos desfavoráveis. Esses acessórios também podem causar instabilidade quando for ultrapassar ou for ultrapassado por veículos grandes.
- Alguns acessórios podem tirar o condutor de sua posição normal de condução. Esta posição inadequada limita a liberdade de movimento do condutor e pode limitar a capacidade de controle, portanto, tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao adicionar acessórios elétricos. Caso os acessórios elétricos ultrapassem a capacidade do sistema elétrico da motocicleta pode haver uma falha

elétrica, causando uma perda perigosa de luzes ou de potência do motor.

Pneus e aros não originais

Os pneus e aros que vem em sua motocicleta foram projetados para combinar a capacidade de desempenho e proporcionar a melhor combinação de direção, frenagem e conforto. Outros pneus, aros, tamanhos e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 6-18 para especificações do pneu e informações adicionais ao trocar os pneus.

Transporte da Motocicleta

Certifique-se de observar as seguintes instruções antes de transportar a motocicleta em outro veículo.

- Retire da motocicleta todos os itens soltos.



INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

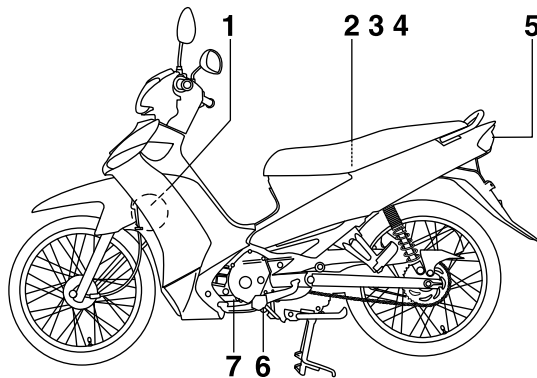
- Verifique se a torneira de combustível (se equipada) está na posição “OFF” e que não há vazamentos de combustível.
- Coloque a roda dianteira de forma reta no trailer ou na caçamba do caminhão, e prenda na grade para evitar movimento.
- Engate a transmissão (para modelos com transmissão manual).
- Amarre a motocicleta com cintas ou correias, fixadas nas partes sólidas da motocicleta como o chassi ou no garfo dianteiro (e não, por exemplo, nas peças de borracha como guidões ou piscas, ou nas peças que possam quebrar). Escolha o local para fixação das cintas cuidadosamente para que a cinta não raspe nas superfícies pintadas durante o transporte.
- A suspensão deve ser comprimida com as cintas, se possível, assim a motocicleta não irá balançar excessivamente durante o transporte.

DESCRIÇÃO

WAU32221

Vista esquerda

Crypton T115K



1. Alavanca do afogador (página 3-7)

2. Bateria (página 6-33)

3. Kit de ferramentas do proprietário (página 6-2)

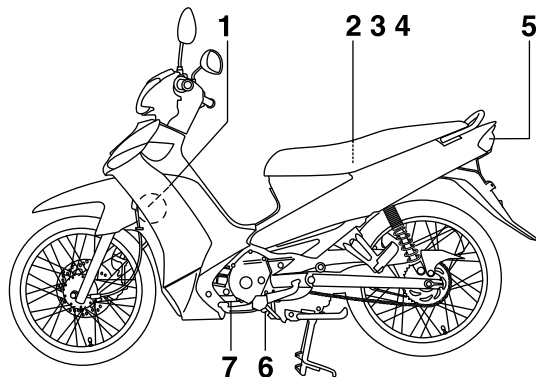
4. Fusível principal (página 6-35)

5. Luz da lanterna/freio (página 6-38)

6. Parafuso de dreno do óleo do motor (página 6-11)

7. Pedal de câmbio (página 3-4)

Crypton T115ED



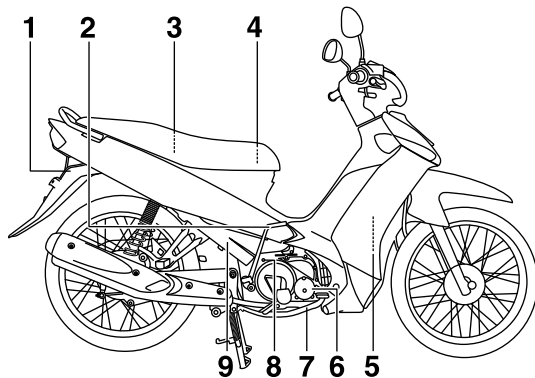
1. Alavanca do afogador (página 3-7)
2. Bateria (página 6-33)
3. Kit de ferramentas do proprietário (página 6-2)
4. Fusível principal (página 6-35)
5. Luz da lanterna/freio (página 6-38)
6. Parafuso de dreno do óleo do motor (página 6-11)
7. Pedal de câmbio (página 3-4)

DESCRIÇÃO

WAU32231

Vista direita

Crypton T115K



1. Trava do assento (página 3-8)

2. Pedal de partida (página 3-8)

3. Tampa do tanque de combustível (página 3-5)

4. Trava do capacete (página 3-9)

5. Filtro de ar (página 6-14)

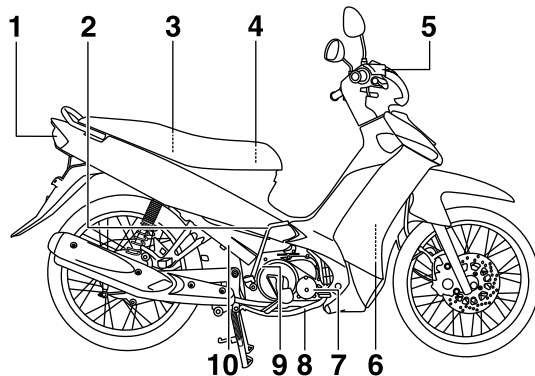
6. Elemento do filtro do óleo do motor (página 6-11)

7. Pedal do freio (página 3-5)

8. Tampa de abastecimento do óleo do motor (página 6-11)

9. Interruptor da luz do freio traseiro (página 6-23)

Crypton T115ED



1. Trava do assento (página 3-8)

2. Pedal de partida (página 3-8)

3. Tampa do tanque de combustível (página 3-5)

4. Trava do capacete (página 3-9)

5. Reservatório do fluido do freio dianteiro (página 6-25)

6. Filtro de ar (página 6-14)

7. Elemento do filtro do óleo do motor (página 6-11)

8. Pedal do freio (página 3-5)

9. Tampa de abastecimento do óleo do motor (página 6-11)

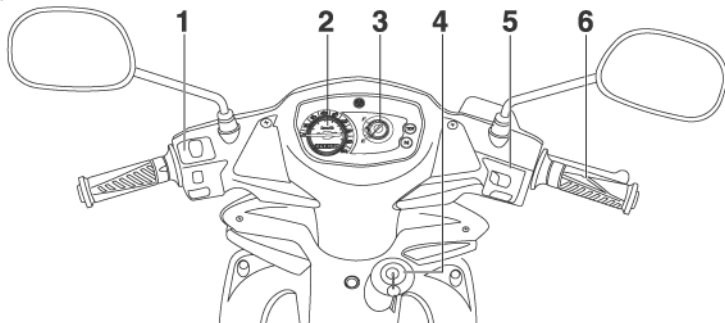
10. Interruptor da luz do freio traseiro (página 6-23)

DESCRIÇÃO

WAU32241

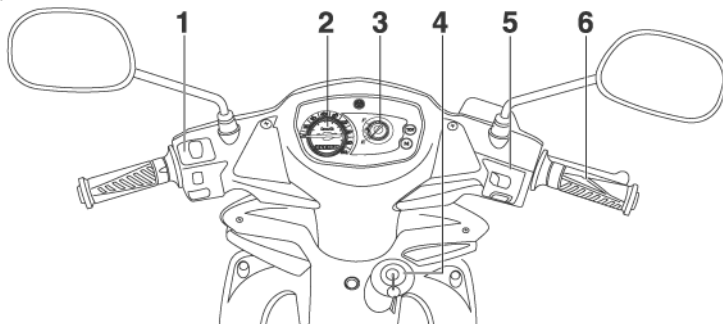
Controles e instrumentos

Crypton T115K



1. Interruptores do guidão lado esquerdo (página 3-3)
2. Velocímetro (página 3-3)
3. Medidor de combustível (página 3-3)
4. Interruptor principal (página 3-1)
5. Interruptores do guidão do lado direito (página 3-3)
6. Manopla do acelerador (página 6-17)

Crypton T115ED

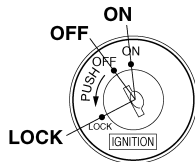


1. Interruptores do guidão lado esquerdo (página 3-3)
2. Velocímetro (página 3-3)
3. Medidor de combustível (página 3-3)
4. Interruptor principal (página 3-1)
5. Interruptores do guidão do lado direito (página 3-3)
6. Manopla do acelerador (página 6-17)

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Chave de ignição/trava do guidão

WAU10462



A chave de ignição/trava do guidão controla os sistemas de ignição e iluminação, e é utilizado para travar o guidão. As diversas posições estão descritas a seguir.

ON

WAU37442

Todos os circuitos elétricos estão ativados e pode-se dar partida no motor. A chave não pode ser removida.

NOTA

O farol, a luz auxiliar, luz do visor e lanterna se acendem automaticamente quando é dada a partida no motor.

OFF

WAU10662

Todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

⚠ ADVERTÊNCIA

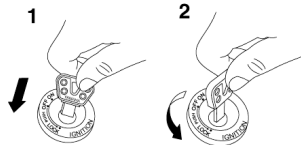
Nunca gire a chave para a posição “OFF” ou “LOCK” enquanto a motocicleta estiver em movimento. Caso contrário os sistemas elétricos serão desativados, o que pode resultar em perda de controle ou em um acidente.

LOCK

WAU10685

A direção está travada e todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

Para travar a direção



1. Pressionar
2. Girar.

1. Gire os guidões completamente para a esquerda.
2. Pressione a chave para posição “OFF”, e então gire-a para “LOCK” enquanto pressiona-a.
3. Retire a chave.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

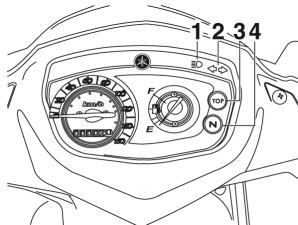
Para destravar a direção



Pressione a chave e então gire-a para "OFF", ainda pressionando-a.

Luzes indicadoras e de advertência

WAU1100A



1. Luz indicadora do farol alto "☰"
2. Luz indicadora do pisca "↔"
3. Luz indicadora de posição de marcha mais alta "TOP"
4. Luz indicadora de ponto morto "N"

WAU11021

Luz indicadora do pisca "↔"

Esta luz indicadora acende intermitentemente quando o interruptor do pisca estiver na posição esquerda ou direita.

WAU11061

Luz indicadora de ponto morto "N"

Esta luz indicadora acende quando a transmissão estiver em ponto morto.

WAUN0081

Luz indicadora da marcha "TOP"

Esta luz indicadora se acende quando a transmissão está na marcha mais alta (4a. marcha).

WAU11081

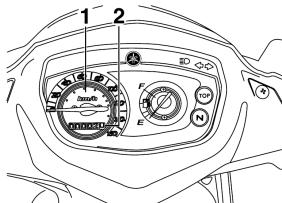
Luz indicadora do farol alto "☰"

Esta luz indicadora se acende quando o farol alto é acionado.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

WAUT1822

Velocímetro

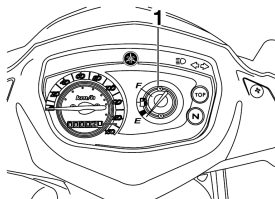


1. Velocímetro
2. Hodômetro

A unidade do velocímetro está equipada com um velocímetro e um hodômetro. O velocímetro mostra a velocidade de condução. O hodômetro mostra a distância total percorrida.

WAUW0302

Indicador do nível de combustível



1. Medidor de combustível

O indicador de combustível indica a quantidade de combustível remanescente no tanque. A agulha do indicador desloca-se para “E” (Vazio) à medida que o nível de combustível diminui. Quando a agulha atingir a zona vermelha, reabasteça o quanto antes.

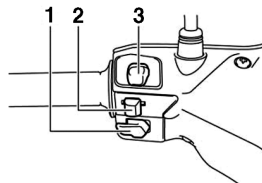
NOTA

Gire a chave para “OFF” para desligar a leitura do medidor de combustível.

WAU1234H

Interruptores do guidão

Esquerdo

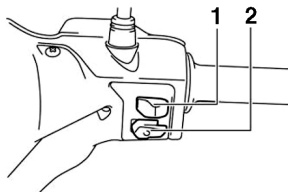


1. Interruptor da buzina “- 2. Interruptor do pisca “- 3. Interruptor de farol alto/baixo “

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

WAU37462

Direito



1. Interruptor de luz “☀/ΞD/●”
2. Interruptor de partida “(Ξ)”

WAU12401

Interruptor de farol alto/baixo “ΞD/ΞD”

Aperte o interruptor na posição “ΞD” para farol alto e “ΞD” para farol baixo.

WAU12461

Interruptor do pisca “⇐/⇒”

Para conversões à direita, posicione o interruptor para “⇒”. Para conversões à esquerda, posicione o interruptor

para “⇐”. Logo que liberar o interruptor, este volta à posição central. Para anular o sinal, pressione o interruptor.

WAU12501

Interruptor da buzina “(B)”

Pressione este interruptor para buzinar.

WAU12591

Interruptor de luz “☀/ΞD/●”

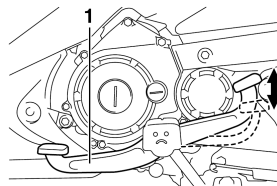
Posicione o interruptor em “ΞD/ΞD” para acender a luz auxiliar, a luz do visor e lanterna. Posicione o interruptor em “☀” para acender o farol também. Posicione o interruptor em “●” para apagar todas as luzes.

WAU12713

Interruptor de partida “(Ξ)”

Pressione este interruptor para ligar o motor através do motor de partida. Consulte a página 5-1 para instruções da partida antes de colocar o motor em funcionamento.

Pedal de câmbio



1. Pedal de câmbio

O pedal de câmbio está localizado no lado esquerdo do motor. Esta motocicleta está equipada com um engrenamento constante de 4 marchas de transmissão.

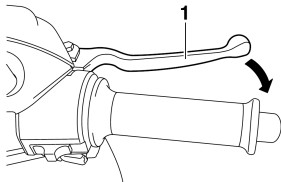
NOTA

Utilize a ponta dos pés para mudar as marchas para cima e o calcanhar para mudar as marchas para baixo.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Manete do freio

WAU12892

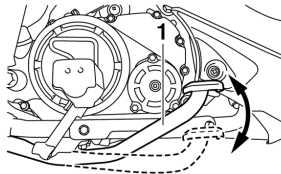


1. Manete do freio

O manete do freio está localizado no guidão do lado direito. Para acionar o freio, puxe o manete em direção à manopla do acelerador.

Pedal do freio

WAU12944

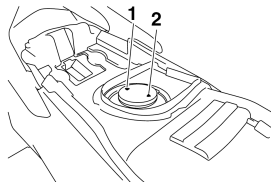


1. Pedal do freio

O pedal de freio está localizado do lado direito da motocicleta. Para acionar o freio traseiro pressione o pedal.

Tampa do tanque de combustível

WAU37473



1. Tampa do tanque de combustível
2. Marca

Para remover a tampa do tanque de combustível

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-8.)
2. Gire a tampa do tanque de combustível em sentido anti-horário e então puxe-a para fora.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Para instalar a tampa do tanque de combustível

1. Insira a tampa do tanque de combustível na abertura do tanque e gire-a em sentido horário até que as marcas “△” da tampa e do tanque estejam alinhadas.
2. Feche o assento.

WWA11092

ADVERTÊNCIA

Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada após abastecer. Vazamento de combustível causa risco de incêndio.

Combustível

Certifique-se que há combustível suficiente no tanque.

WAU13213

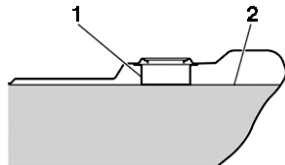
WWA10882

ADVERTÊNCIA

Gasolina e vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar fogo e explosões e reduzir riscos de danos ao reabastecer, siga as seguintes instruções.

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e certifique-se que ninguém está sentado no veículo. Nunca reabasteça enquanto fuma, ou perto de faíscas, chamas, ou outras fontes de ignição como luzes dos aquecedores de água e secadores de roupas.
2. Não encha o tanque de combustível excessivamente. Pare de abastecer quando o combustível atingir a parte inferior do tubo de enchimento. Como o combustível expande quando aque-

cido, o calor do motor ou o sol podem causar um transbordamento do combustível no tanque.



1. Tubo de abastecimento do reservatório de combustível
2. Nível máximo de combustível
3. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado.
ATENÇÃO: Limpe imediatamente qualquer respingo de combustível, com um pano limpo, seco e macio, pois o combustível pode deteriorar as superfícies pintadas e peças plásticas. [WCA10072]

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

4. Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada.

WWA15152

⚠ ADVERTÊNCIA

Gasolina é venenosa e pode causar ferimentos ou morte. Manuseie gasolina com cuidado. Nunca puxe gasolina com sua boca. Se você ingerir, inalar vapor, ou gasolina cair em seus olhos, consulte um médico imediatamente. Se houver contato da gasolina com sua pele, lave a área com água e sabão. Se a gasolina cair em suas roupas, troque-as.

WAUW1952

Combustível recomendado:

Gasolina aditivada

Capacidade do tanque de combustível:

4,2 L

WCA11401

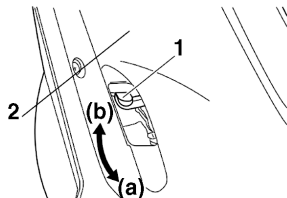
ATENÇÃO

Use somente gasolina de boa qualidade. O uso de gasolina de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.

Sua motocicleta Yamaha foi desenvolvida para ser abastecida com gasolina aditivada. Após o abastecimento, se o motor produzir um ruído diferente (pré-ignição), use gasolina de uma marca diferente. O uso de gasolina aditivada irá estender a vida útil das velas e reduzir custos com manutenção.

WAU13591

Alavanca do afogador “”



1. Alavanca do afogador
2. Estribo

Dar partida em um motor frio exige uma mistura ar-combustível mais elaborada, fornecida pelo afogador.

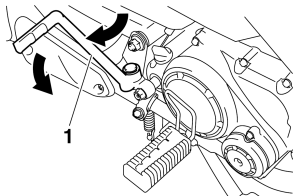
Mova a alavanca na direção (a) para acionar o afogador.

Mova a alavanca na direção (b) para desacionar o afogador.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

WAU37651

Pedal de partida



1. Pedal de partida

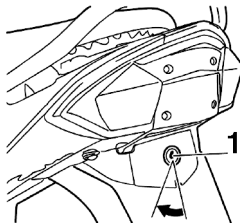
Caso o motor não dê a partida quando pressionar o interruptor de partida, tente dar a partida utilizando o pedal de partida. Para dar partida no motor, desdobre a alavanca do pedal de partida, pise-a levemente até que as engrenagens se acoplem e depois empurre-a para baixo suavemente, mas com força.

WAU13893

Assento

Para abrir o assento

1. Insira a chave na trava do assento, e então gira-a como mostrado.



1. Trava do assento

2. Levante o assento.

Para fechar o assento

1. Abaixar o assento, e então pressione-o para travar na posição.
2. Retire a chave.

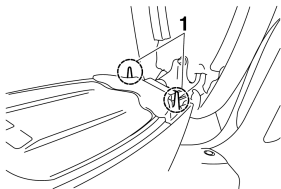
NOTA _____

Certifique-se que o assento está devidamente ficado antes de conduzir.

FUNÇÃO DOS CONTROLES E INSTRUMENTOS

Fixadores do capacete

WAU37482



1. Trava do capacete

Os fixadores do capacete estão localizados embaixo do assento.

Para fixar um capacete no fixador

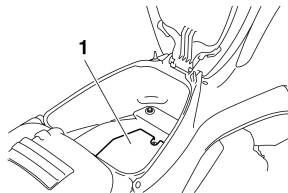
1. Abra o assento. (Consulte a página 3-8.)
2. Fixe um capacete no fixador, e então feche o assento de forma segura. **ADVERTÊNCIA! Nunca conduza com um capacete preso na trava de capacete, pois o capacete pode bater**

em objetos, provocando a perda do controle e possivelmente um acidente. [WWA10162]

Para soltar um capacete do fixador
Abra o assento, retire o capacete do fixador e então feche o assento.

Compartimento de armazenamento

WAU37892



1. Compartimento de armazenamento

O compartimento de armazenamento está localizado embaixo do assento. (Consulte a página 3-8.)

Ao armazenar o Manual do Proprietário ou outro documento no compartimento de armazenamento, certifique-se de embalá-los em um saco plástico para que não molhem. Ao lavar o veículo, tenha cuidado para que não entre água no compartimento.

WAU37491

Cavalete lateral

O cavalete lateral está localizado no lado esquerdo do chassi. Suba ou desça o cavalete lateral com os pés enquanto segura o veículo na vertical.

WWA14191



ADVERTÊNCIA

A motocicleta não deve ser conduzida com o cavalete lateral estendido, nem se o cavalete lateral não puder ser devidamente recolhido (ou não fique em cima), caso contrário o cavalete lateral pode entrar em contato com o solo e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controle.

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

WAU15598

Inspeção o veículo antes de cada condução, para certificar-se que está em condições de funcionamento seguro. Sempre siga os procedimentos e a tabela de inspeção e manutenção descritos no Manual do Proprietário.

WWA11152



ADVERTÊNCIA

Falhas na inspeção ou manutenção do veículo aumentam a possibilidade de um acidente ou dano ao equipamento. Não conduza o veículo se você achar algum problema. Se o problema não puder ser resolvido pelos procedimentos indicados neste manual, leve o veículo para ser inspecionado por um concessionário Yamaha.

Antes de utilizar o veículo, verifique os seguintes pontos:

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Combustível	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o nível de combustível no tanque de combustível.• Se necessário, reabastecer.• Verificar se a mangueira de combustível apresenta vazamentos.	3-6
Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o nível de óleo no motor.• Se necessário, adicionar o óleo recomendado até o nível especificado.• Verificar a eventual existência de vazamento de óleo.	6-11

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Freio dianteiro (freio a disco)	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o funcionamento.• Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.• Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste.• Substitua, se necessário.• Verificar o nível do fluido no reservatório.• Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até o nível especificado.• Verificar se o sistema hidráulico apresenta vazamento.	6-21, 6-24, 6-25
Freio dianteiro (freio a tambor)	<ul style="list-style-type: none">• Verificar funcionamento.• Lubrificar a cabo, se necessário.• Verificar a folga do manete.• Ajustar, se necessário.	6-21, 6-23
Freio traseiro	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Verifique a folga do pedal do freio.• Ajuste, se necessário.	6-22, 6-24, 6-23
Manopla do acelerador	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento está suave.• Verificar a folga da manopla do acelerador.• Se necessário, solicitar a um concessionário Yamaha para ajustar a folga da manopla do acelerador e lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.	6-17, 6-30

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Cabos de comando	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrificar.	6-29
Corrente de transmissão	<ul style="list-style-type: none">• Verificar a folga da corrente.• Se necessário, ajustar.• Verificar o estado da corrente.• Se necessário, lubrificar.	6-26, 6-29
Rodas e pneus	<ul style="list-style-type: none">• Verificar se apresentam danos.• Verificar o estado dos pneus e a profundidade do sulco central.• Verificar a pressão do ar.• Se necessário, corrigir.	6-18, 6-20
Pedal do freio	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se que o funcionamento esteja suave.• Lubrifique o ponto de articulação do pedal, se necessário.	6-30
Manete do freio	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se que o funcionamento está suave.• Lubrifique o ponto de articulação do manete, se necessário.	6-30
Cavalete central e lateral	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que a operação seja suave.• Se necessário, lubrifique as articulações.	6-31
Fixadores do chasis	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados.• Se necessário, apertar.	—

PARA SUA SEGURANÇA – INSPEÇÃO ANTES DO USO

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Instrumentos, luzes, piscas e interruptores	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o funcionamento.• Se necessário, corrigir.	—
Bateria	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o nível do fluido.• Complete com água destilada, se necessário.	6-33

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

WAU15952

Leia atentamente o Manual do Proprietário para se familiarizar com todos os controles. Se houver algum controle ou função que não entendeu, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

WWA10272

ADVERTÊNCIA

Falha na familiarização dos comandos pode causar a perda dos controles, e consequentemente riscos de acidente e danos pessoais.

WAU37647

Partida e aquecimento de um motor frio

1. Gire a chave para "ON".
2. Coloque a transmissão em ponto morto. A luz indicadora de ponto morto deve acender. Se não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.
3. Coloque o veículo no cavalete central.

WWA14201

ADVERTÊNCIA

Antes de dar a partida no motor, certifique-se que a transmissão está em ponto morto e que o veículo está posicionado no cavalete central.

4. Acione o afogador e feche completamente o acelerador. (Consulte a página 3-7.)
5. Dê partida no motor, pressionando o interruptor de partida ou empurrando a alavanca do pedal de partida para baixo.

Se houver falha na partida do motor, solte o interruptor de partida, aguarde alguns segundos e tente novamente. Cada tentativa deverá ser a mais curta possível para preservar a bateria. Não tente fazer o motor funcionar por mais de 10 segundos por tentativa. Se o motor não funcionar com o motor de partida, tente usar o pedal de partida.

6. Após dar a partida no motor, retorne o afogador pela metade.
7. Quando o motor estiver aquecido, retorne totalmente o afogador.

NOTA

O motor estará aquecido quando responder rapidamente ao acelerador, com o afogador desligado.

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

WCA11043

ATENÇÃO

Para uma maior vida útil do motor, nunca acelere fortemente quando o motor ainda estiver frio!

Partida em um motor aquecido

Siga o mesmo procedimento da partida em um motor frio, exceto pelo fato de que o afogador não é exigido quando o motor está aquecido.

WAU16641

Transmissão

A transmissão permite que você utilize a máxima potência disponível do motor para partida, aceleração, subidas, etc. Ao trocar as marchas, retorne completamente o acelerador. O uso do pedal de câmbio é mostrado na ilustração.

NOTA

A transmissão não pode ser trocada da 4a. marcha para o ponto morto quando o motor estive em funcionamento.

WCA15181

ATENÇÃO

- **Certifique-se que a transmissão está completamente engrenada.**
 - **Certifique-se de fechar completamente o acelerador ao engrenar.**
 - **Certifique-se que a luz indicadora de ponto morto acende quando a transmissão está em ponto morto.**
-

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

WAU16801

Dicas para reduzir o consumo de combustível

O consumo de combustível depende muito do seu estilo de condução. Considere as seguintes dicas para reduzir o consumo de combustível:

- Desligue o afogador o quanto antes.
- Aumente as marchas rapidamente e evite altas rotações do motor durante a aceleração.
- Não acelere o motor enquanto diminui as marchas e evite rotações altas do motor sem nenhuma carga neste.
- Desligue o motor em vez de deixá-lo em marcha lenta por muito tempo (ex.: em congestionamentos, semáforos ou intersecções).

WAU16831

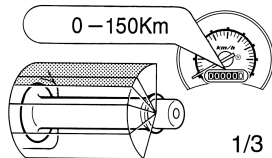
Amaciamento do motor

O período mais importante na vida útil de seu motor é aquele que vai de 0 km a 1000 km. Por este motivo, você deve ler cuidadosamente este manual.

Como o motor é novo, não coloque uma carga excessiva nele pelos primeiros 1000 km. As diversas peças do motor entram em atrito e desgastam-se entre si, ocorrendo um acasalamento perfeito. Durante este período, deve-se evitar o uso prolongado do motor a uma aceleração alta, ou em qualquer condição que possa resultar em um superaquecimento do motor.

WAU37793

0–150 km



1/3

Evite funcionamento prolongado acima de 1/3 de volta do acelerador.

Após cada hora de funcionamento, desligue o motor e deixe-o esfriar por cinco a dez minutos.

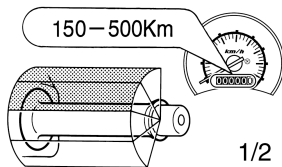
Varie a velocidade do motor de tempo em tempo. Não funcione o motor em apenas uma posição do acelerador.

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

150–500 km

500–1000 km

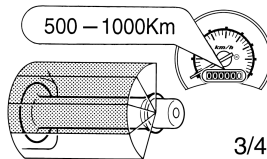
Após 1000 km



1/2

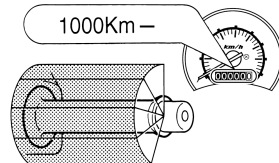
Evite funcionamento prolongado acima de 1/2 de volta do acelerador.

Aumente a velocidade do motor livremente através das marchas, mas não utilize aceleração total em momento algum.



3/4

Evite funcionamento prolongado acima de 3/4 de volta do acelerador.



Evite funcionamento prolongado com aceleração total. Varie a velocidade do motor periodicamente. **ATENÇÃO:** Após 1000 km de funcionamento, deve-se trocar o óleo do motor, substituir o cartucho ou elemento do filtro de óleo e limpar a tela de óleo. Caso ocorra qualquer problema no motor durante o período de amacia-

PONTOS IMPORTANTES SOBRE A CONDUÇÃO E OPERAÇÃO

mento, solicite imediatamente a um concessionário Yamaha para verificar o veículo. [WCA10363]

WAU17214

Estacionamento

Quando estacionar, desligue o motor e remova a chave do interruptor principal.

WWA10312



ADVERTÊNCIA

- Como o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de pedestres ou de crianças tocarem nessas peças e serem queimadas.
- Não estacione em declives ou em pisos macios, caso contrário o veículo pode tombar, aumentando o risco de vazamento de combustível e fogo.
- Não estacione próximo a grama ou outros materiais inflamáveis que poderiam pegar fogo.

WAU17245

Inspeção periódica, ajuste e lubrificação conservarão seu veículo em condições de segurança e de máxima eficiência. Segurança é uma obrigação do proprietário/conductor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção do veículo, ajuste e lubrificação estão explicados nas páginas seguintes. Os intervalos dados nas tabelas de manutenção periódica devem ser considerados simplesmente como um guia geral em condições normais de pilotagem. Entretanto, dependendo do clima, terreno, localização geográfica e uso individual, os intervalos de manutenção devem ser mais curtos.

WWA10322

ADVERTÊNCIA

Falha na manutenção do veículo ou uma manutenção incorreta, pode aumentar o risco de ferimentos ou danos durante o serviço ou enquanto utiliza o veículo. Caso você não esteja familiarizado com a manutenção

do veículo, solicite a um concessionário Yamaha para executar o serviço.

WWA15123

ADVERTÊNCIA

Desligue o motor quando executar uma manutenção, a menos que esteja especificado o contrário.

- Um motor funcionando tem partes móveis que podem prender sua roupa ou partes do seu corpo e peças elétricas que podem causar choque ou incêndio.
- Deixar o motor funcionando enquanto executa um serviço pode causar ferimentos nos olhos, queimaduras, incêndio ou envenenamento por monóxido de carbono – possivelmente, causando morte. Consulte a página 1-3 para mais informações sobre monóxido de carbono.

WWA15461

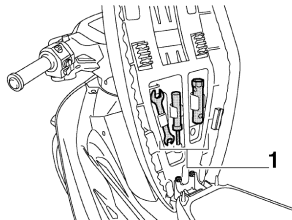
ADVERTÊNCIA

Discos do freio, pinças, tambores, e revestimentos podem tornar-se muito quentes durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe os componentes do freio esfriarem antes de tocá-los.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU17522

Kit de ferramentas do proprietário



1. Kit de ferramentas do proprietário

O kit de ferramentas do proprietário está localizado dentro do compartimento de armazenamento embaixo do assento. (Consulte a página 3-8.)

As informações de serviço incluídas neste manual e as ferramentas no kit do proprietário irão auxiliá-lo na execução de manutenção preventiva e pequenos reparos. Entretanto, ferramentas adicionais, como um torquímetro, podem ser necessários para realizar corretamente alguns serviços de manutenção.

NOTA

Caso não tenha as ferramentas ou experiência exigidas para um serviço em especial, solicite a execução a um concessionário Yamaha.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU46951

Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 3000 km OU 6 MESES
			1	3	6	
1	*	Linha de combustível	• Verificar as mangueiras de combustível e de vácuo quanto a rachaduras ou danos.	√	√	√
2		Vela de ignição	• Verificar a condição. • Limpar e corrigir a folga do eletrodo.	√	√	√
		• Substituir.	A cada 12000 km			
3	*	Válvulas	• Verificar a folga das válvulas. • Ajustar.	√	√	√
4	*	Carburador	• Verificar o funcionamento do afogador. • Ajustar a marcha lenta do motor.	√	√	√
5	*	Sistema de indução de ar	• Verificar se a válvula de corte, a válvula de palheta, e a mangueira apresentam danos. • Trocar as peças danificadas, se necessário.		√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAUW0123

Tabela de manutenção e lubrificação periódica

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 3000 km OU 6 MESES
				1	3	6	
1	*	Elemento do filtro de ar	• Substituir.	A cada 15000 km			
2	*	Bateria	• Verificar o nível de eletrólito e densidade específica. • Certificar-se que a mangueira de respiro está posicionada adequadamente.	√	√	√	√
3	*	Freio dianteiro (disco de freio)	• Verifique a operação, o nível do fluido e se existem vazamentos na motocicleta.	√	√	√	√
			• Trocar as pastilhas de freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite.			
	*	Freio dianteiro (freio a tambor)	• Verificar a operação e ajustar a folga do manete do freio.	√	√	√	√
			• Substituir as sapatas do freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite			
4	*	Freio traseiro	• Verificar o funcionamento e ajustar a folga do pedal do freio.	√	√	√	√
			• Substituir as sapatas do freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite			

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 3000 km OU 6 MESES
			1	3	6	
5	*	Mangueira do freio		√	√	√
		• Verificar se há rachaduras ou danos. • Verificar se a passagem e aperto dos cabos estão corretos.				
		• Substituir.	A cada 4 anos			
6	*	Fluido de freio	A cada 2 anos			
		• Substituir.				
7	*	Rodas	√	√	√	√
		• Verificar se apresentam desgaste ou danos e o aperto dos raios. • Apertar os raios, se necessário.				
8	*	Pneus		√	√	√
		• Verificar a profundidade do sulco e se há danos. • Substituir se necessário. • Verificar a pressão de ar. • Corrigir se necessário.				
9	*	Rolamentos da roda		√	√	√
		• Verificar a folga e desgaste dos rolamentos.				

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 3000 km OU 6 MESES
			1	3	6	
10	*	Balança traseira		√	√	√
		• Verifique o funcionamento e se há folga excessiva.				
		• Lubrifique com graxa à base de sabão de lítio.	A cada 12000 km			
11		Corrente de transmissão	A cada 500 km e após lavar a motocicleta ou conduzir na chuva			
		• Verificar a folga, alinhamento e condição. • Ajustar e lubrificar a corrente com lubrificante especial para corrente com O-ring.				
12	*	Rolamentos da direção	√	√	√	√
		• Verificar a folga e desgaste dos rolamentos.				
		• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.	A cada 12000 km			
13	*	Fixações do chassi		√	√	√
		• Certificar-se que todas as porcas, cupilhas e parafusos estão devidamente apertados.				
14		Cavalete lateral, cavalete central		√	√	√
		• Verificar o funcionamento. • Lubrificar.				
15	*	Garfo dianteiro		√	√	√
		• Verificar o funcionamento e se há vazamento de óleo.				

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO (× 1000 km)			A CADA 3000 km OU 6 MESES
			1	3	6	
16	* Amortecedor traseiro	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar o funcionamento e vazamento de óleo. 		√	√	√
17	Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none"> • Trocar. • Verificar o nível de óleo e se há vazamentos. 	√	√	√	√
18	Elemento do filtro de óleo	<ul style="list-style-type: none"> • Substituir. 	√		√	
19	* Interruptores dos freios dianteiro e traseiro	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar o funcionamento. 	√	√	√	√
20	Cabos e peças móveis	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrificar. 		√	√	√
21	* Manopla do acelerador	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar o funcionamento. • Verificar a folga da manopla do acelerador e ajustar, se necessário. • Lubrificar o cabo e o alojamento da manopla. 		√	√	√
22	* Luzes, piscas e interruptores	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar o funcionamento. • Ajustar o fecho do farol. 	√	√	√	√

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU18662

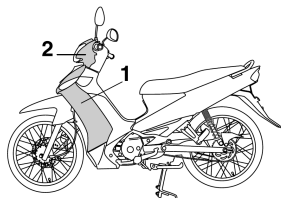
NOTA

- O filtro de ar precisa ser inspecionado com mais frequência se conduzir em áreas com muita poeira ou umidade.
 - Serviços do freio hidráulico
 - Verificar regularmente e se necessário, corrigir o nível do fluido de freio.
 - A cada dois anos, substituir os componentes internos do cilindro mestre do freio e da pinça do freio, e trocar o fluido.
 - Substituir as mangueiras do freio a cada quatro anos ou se apresentarem rachaduras ou danos.
-

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU18732

Remoção e instalação das carenagens e painel



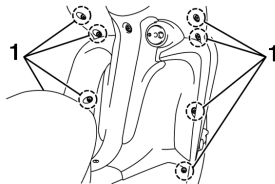
- 1. Carenagem
- 2. Painel

As carenagens e o painel mostrados precisam ser removidos para executar algum dos trabalhos de manutenção descritos nesse capítulo. Consulte esta seção cada vez que os painéis precisam ser removidos e instalados.

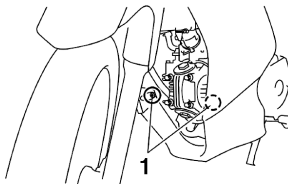
Carenagem

Para remover a carenagem

Retire os parafusos, e então retire a carenagem.



- 1. Parafuso



- 1. Parafuso

WAU46742

Para instalar a carenagem

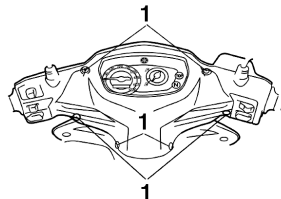
Coloque a carenagem em sua posição original e então instale os parafusos.

WAU19211

Painel

Para retirar o painel

Retire os parafusos e, depois, puxe o painel.



- 1. Parafuso

Para instalar o painel

Coloque o painel na posição original e, depois, coloque os parafusos.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

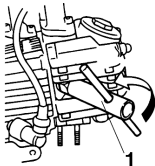
WUW2163

Verificação da vela de ignição

A vela de ignição é um componente importante para o motor e é fácil de ser verificada. Como o calor e os depósitos desgastam lentamente qualquer vela, esta deve ser removida e verificada de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, a condição da vela pode indicar a condição do motor.

Para remover a vela de ignição

1. Retire a carenagem. (Consulte a página 6-9.)



1. Chave de vela

2. Retire o cachimbo da vela.

3. Retire a vela como mostrado, com a chave de vela incluída no kit de ferramentas do proprietário.

Para verificar a vela de ignição

1. Verifique se o isolador de porcelana em torno do eletrodo central da vela apresenta uma cor marrom claro (a cor ideal quando o veículo está sendo conduzido normalmente).

NOTA

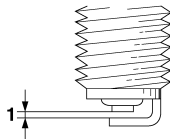
Se a vela apresentar uma cor diferente, o motor pode estar funcionando de maneira incorreta. Não tente diagnosticar esse problema sozinho. Em vez disso, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

2. Verifique a eventual corrosão do eletrodo e o acúmulo excessivo de carvão ou outros depósitos na vela, e substitua-a se necessário.

Vela de ignição especificada:
NGK/C6HSA

Para instalar a vela de ignição

1. Meça a folga da vela de ignição com um calibrador de lâmina e, se necessário, ajuste a folga de acordo com a especificação.



1. Folga da vela de ignição

Folga da vela de ignição:
0,6–0,7 mm

2. Limpe a superfície da junta da vela de ignição e a superfície de contato, e então limpe qualquer fuligem das roscas das velas.
3. Instale a vela de ignição com a chave de vela, e então aperte-a com o torque especificado.

Torque de aperto:

Vela de ignição:
1,25 kgf·m (12,5 Nm)

NOTA

Se não houver um torquímetro disponível ao instalar a vela, um bom cálculo de torque correto é 1/4–1/2 de volta após o aperto manual. Entretanto, a vela deve ser apertada com o torque especificado, assim que possível.

4. Instale o cachimbo da vela.
5. Instale a carenagem.

WAU37573

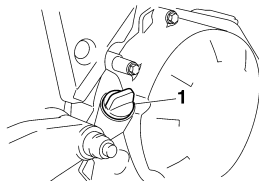
Óleo do motor e elemento do filtro de óleo

O nível do óleo do motor deve ser verificado antes de cada condução. Além disso, o óleo deve ser trocado e o elemento do filtro de óleo substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Para verificar o nível do óleo do motor

1. Coloque o veículo no cavalete central. Uma leve inclinação lateral pode resultar em uma falsa leitura.
2. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e então desligue-o.
3. Aguarde alguns minutos até que o óleo assente, retire a tampa de abastecimento do óleo, limpe a vareta de verificação e insira-a novamente do orifício (sem ros-

queá-la), e então retire-a novamente para verificar o nível do óleo.

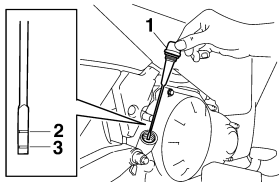


1. Tampa de abastecimento do óleo do motor

NOTA

O óleo do motor deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

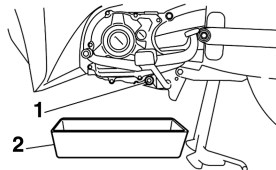


1. Vareta
2. Marca de nível máximo
3. Marca do nível mínimo
4. Se o óleo do motor estiver na marca de nível mínimo ou abaixo, adicione óleo suficiente do tipo recomendado até atingir o nível correto.
5. Insira a vareta de verificação no orifício de abastecimento, e então aperte a tampa de abastecimento.

Para trocar o óleo do motor (com ou sem a substituição do elemento do filtro de óleo)

1. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos e então desligue-o.
2. Coloque um recipiente embaixo do motor, para coletar o óleo usado.
3. Retire a tampa de abastecimento do óleo do motor e o parafuso de dreno, juntamente com o O-ring, a mola de compressão e o coador de óleo, para drenar o óleo do cárter. **ATENÇÃO: Ao remover o parafuso de dreno do óleo do motor, o O-ring, a mola de compressão e o filtro de óleo cairão. Tome cuidado para não perder essas peças**

[WCA11002]



1. Parafuso de dreno do óleo do motor
2. Recipiente

NOTA

Verifique se há danos no O-ring e substitua-o, se necessário.

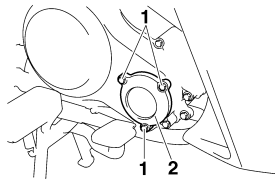
4. Limpe o coador de óleo com querosene.

NOTA

Pule as etapas 5-7 se o elemento do filtro de óleo não for substituído.

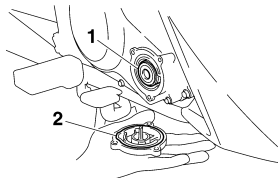
5. Retire a tampa do elemento do filtro de óleo, removendo os parafusos.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



- 1. Parafuso
- 2. Tampa do elemento do filtro de óleo

- 6. Retire e substitua o elemento do filtro de óleo e o O-ring.



- 1. Elemento do filtro de óleo
- 2. O-ring

- 7. Instale a tampa do elemento do filtro de óleo, instalando os parafusos e apertando-os com o torque especificado.

Torque de aperto:

Parafuso da tampa do elemento do filtro de óleo:
1,0 kgf·m (10 Nm)

NOTA

Certifique-se que o O-ring esteja devidamente assentado.

- 8. Instale o coador de óleo, a mola de compressão, o O-ring e o parafuso de dreno do óleo do motor, e então aperte-os com o torque especificado.

ATENÇÃO: Antes de instalar o parafuso de dreno do óleo do motor, não se esqueça de instalar o O-ring, a mola de compressão, e a tela de óleo em suas posições. [WCA10422]

Torque de aperto:

Parafuso de dreno do óleo do motor:
2,0 kgf·m (20 Nm)

- 9. Reabasteça com a quantidade especificada do óleo de motor recomendado, e então instale e aperte a tampa de abastecimento do óleo.

Óleo de motor recomendado:

Consulte a página 8-1.

Quantidade de óleo:

Com a substituição do elemento do filtro de óleo:

0,85 L

Sem a substituição do elemento do filtro de óleo:

0,80 L

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

NOTA

Certifique-se de limpar o óleo derramado em qualquer peça, depois que o motor e o sistema de escape esfriarem.

WCA11621

ATENÇÃO

- Para evitar que a embreagem patine (uma vez que o óleo do motor também lubrifica a embreagem), não misture qualquer aditivo químico. Não utilize óleos com a especificação “CD” para diesel, nem óleos de qualidade inferior ao especificado. Certifique-se de que a especificação do óleo do motor não contém aditivos redutores de atrito.
- Certifique-se que não entre nenhum material estranho na carcaça.

10. Dê partida no motor e deixe-o em marcha lenta por vários minutos enquanto verifica se há vazamento de óleo. Se houver vazamento, desligue o motor imediatamente e verifique a causa.
11. Desligue o motor, e então verifique o nível de óleo e corrija, se necessário.

WAUW2132

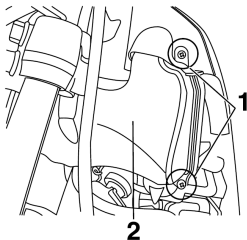
Substituição do elemento do filtro de ar e limpeza da mangueira de verificação

O elemento do filtro de ar deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Substitua o elemento do filtro de ar com mais frequência se conduzir em áreas anormais de umidade ou poeira. Além disso, a mangueira de verificação do filtro de ar deve ser frequentemente verificada e limpa, se necessário.

Para substituir o elemento do filtro de ar

1. Retire as carenagens. (Consulte a página 6-9.)
2. Retire o paralama dianteiro, removendo os parafusos.
3. Retire a tampa da caixa do elemento do filtro de ar, removendo os parafusos.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Parafuso
2. Tampa da caixa do filtro de ar

4. Puxe o elemento do filtro de ar para fora.
5. Insira um novo elemento do filtro de ar na caixa do filtro.

ATENÇÃO: Certifique-se de que o elemento do filtro de ar está devidamente fixado na caixa do filtro de ar. O motor nunca deve ser colocado em funcionamento sem o elemento do filtro de ar instalado, caso contrário o(s) pistão(ões)

e/ou cilindro(s) podem desgastar-se excessivamente.

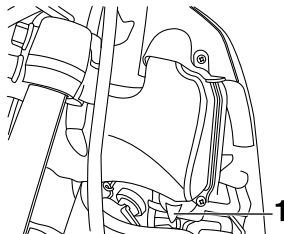
[WCA10482]

6. Instale a tampa da caixa do filtro de ar, instalando os parafusos.
7. Instale o painel.

2. Se houver sujeira ou água acumulada, retire a mangueira, limpe-a e depois instale-a.

Para limpar a mangueira de verificação do filtro de ar

1. Verifique se há acúmulo de sujeira ou água na mangueira localizada na parte dianteira da caixa do filtro de ar.



1. Mangueira de verificação do filtro de ar

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU21281

Ajuste do carburador

O carburador constitui uma parte importante do motor e requer um ajuste muito sofisticado. Portanto, a maior parte dos ajustes no carburador deve ser entregue aos cuidados de um concessionário Yamaha, o qual possui o conhecimento e a experiência profissional necessária. O ajuste descrito na seção seguinte, no entanto, pode ser efetuado pelo proprietário como parte da manutenção de rotina.

WCA10551

ATENÇÃO

O carburador foi ajustado e extensivamente testado na fábrica Yamaha. A mudança desses ajustes sem conhecimento técnico suficiente pode resultar em um fraco desempenho ou danos ao motor.

WAU37521

Ajuste da marcha lenta do motor

A marcha lenta do motor deve ser verificada, e se necessário, ajustada como segue nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

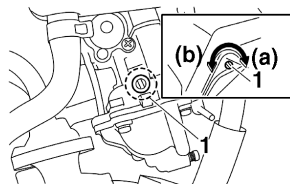
O motor deverá estar aquecido para efetuar este ajuste.

NOTA

- O motor está aquecido quando responder rapidamente ao acelerador.
- Um tacômetro é necessário para fazer este ajuste.

1. Retire a carenagem. (Consulte a página 6-9.)
2. Conecte o tacômetro no cabo da vela de ignição.
3. Verifique a marcha lenta do motor e, se necessário, ajuste-a de acordo com a especificação, girando o parafuso de ajuste da

aceleração. Para aumentar a marcha lenta do motor, gire o parafuso de ajuste na direção (a). Para diminuir a marcha lenta do motor, gire o parafuso de ajuste na direção (b).



1. Parafuso da marcha lenta

Marcha lenta do motor:

1400–1600 rpm

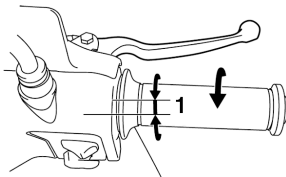
NOTA

Se a marcha lenta especificada não puder ser obtida como descrito acima, solicite a um concessionário Yamaha para fazer este ajuste.

4. Instale a carenagem.

WAU21376

Ajuste da folga da manopla do acelerador



1. Folga da manopla do acelerador

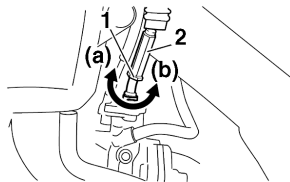
A folga da manopla do acelerador deve medir 3,0–7,0 mm na borda interna da manopla. Verifique periodicamente a folga da manopla do acelerador e, se necessário, ajuste-a como segue.

NOTA

A marcha lenta do motor deverá estar corretamente ajustada antes de verificar e ajustar a folga da manopla do acelerador.

1. Solte a contraporca.

2. Para aumentar a folga da manopla do acelerador, gire a porca de ajuste na direção (a). Para diminuir a folga da manopla do acelerador, gire a porca de ajuste na direção (b).



1. Contraporca
2. Porca de ajuste
3. Aperte a contraporca.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU21402

Folga das válvulas

A folga das válvulas altera-se com o uso, resultando numa mistura de ar-combustível inadequada e/ou ruído do motor. Para evitar que isto ocorra, a folga das válvulas deve ser ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WAUW2702

Pneus

Para maximizar o desempenho, a durabilidade e o funcionamento seguro de sua motocicleta, observe os seguintes pontos com relação aos pneus especificados.

Pressão de ar do pneu

A pressão de ar do pneu deve ser verificada e, se necessário, ajustada antes de cada condução.

WWA10504

ADVERTÊNCIA

O funcionamento do veículo com a pressão incorreta do pneu pode causar acidente grave ou morte por perda de controle.

- A pressão de ar deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (ex., quando a temperatura do pneu estiver igual à temperatura ambiente).
- A pressão de ar do pneu deve ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e com

o peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios, aprovados para esse modelo.

Pressão do ar do pneu (medido com pneus frios):

- Dianteiro (1 pessoa):
200 kPa (2,00 kgf/cm²)
- Traseiro (1 pessoa):
225 kPa (2,25 kgf/cm²)
- Dianteiro (2 pessoas):
200 kPa (2,00 kgf/cm²)
- Traseiro (2 pessoas):
225 kPa (2,25 kgf/cm²)

Carga máxima*:

- T115ED 151 kg
- T115K 152 kg

* Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios

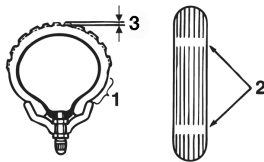
WWA10512

ADVERTÊNCIA

Nunca sobrecarregue seu veículo. Condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Inspeção do pneu



1. Parede lateral
2. Indicador de desgaste
3. Profundidade do sulco

Os pneus devem ser verificados antes de cada condução. Se o pneu apresentar linhas transversais (profundidade mínima do sulco), se o pneu estiver com um prego ou fragmentos de vidro encravado, ou se as paredes laterais estiverem rachadas, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.

Profundidade mínima do sulco do pneu (dianteiro e traseiro):
1,6 mm

NOTA

Os limites de profundidade do sulco do pneu podem variar de país para país. Cumpra sempre a legislação local.

Informação do pneu

Esta motocicleta está equipada com pneus com câmara.

WWA10462



ADVERTÊNCIA

Os pneus dianteiro e traseiro devem ser da mesma marca e modelo, caso contrário as características de condução da motocicleta podem ser diferentes, o que pode causar um acidente.

Após extensivos testes, somente os pneus listados abaixo foram aprovados para esse modelo pela Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

Pneu dianteiro:

Tamanho:
2,25-17 M/C 38P REINF.
Fabricante/modelo:
PIRELLI/CITY DEMON

Pneu traseiro:

Tamanho:
2,50-17 M/C 43P REINF.
Fabricante/modelo:
PIRELLI/CITY DEMON

WWA10563



ADVERTÊNCIA

- **É perigoso conduzir com um pneu gasto. Quando a banda de rodagem do pneu começar a apresentar linhas transversais, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.**

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

- A substituição de todas as peças relacionadas a rodas e freios, incluindo os pneus, devem ser deixados a cargo de um concessionário Yamaha, que possui conhecimento e experiência profissional necessários.
 - Não é recomendado remendar uma câmara furada. Entretanto, se for inevitável, remende a câmara muito cuidadosamente e substitua-a o mais rápido possível por um produto de alta qualidade.
 - Conduza em velocidade moderada após a troca do pneu, pois a superfície do pneu deve ser “quebrada” para desenvolver sua melhor característica.
-

Rodas raiadas

WAU21944

WWA10611



As rodas deste modelo não foram projetadas para utilizar pneus sem câmara. Não tente usar pneus sem câmara neste modelo.

Para assegurar um máximo desempenho, durabilidade e condução segura de sua motocicleta, observe os seguintes pontos de especificação das rodas.

- Verifique antes de cada condução se o aro da roda apresenta rachaduras, dobras ou deformações e se os raios estão soltos ou danificados. Se constatar alguma irregularidade na roda, solicite a um concessionário Yamaha para trocar a roda. Não tente reparar a roda, mesmo que seja um pequeno reparo. Se uma roda estiver deformada ou rachada, deve ser substituída.

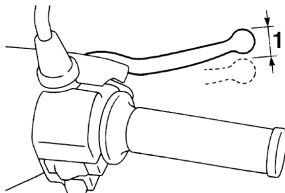
- As rodas devem ser balanceadas sempre que o pneu ou a roda forem trocados ou substituídos. Uma roda não balanceada pode prejudicar o desempenho, a dirigibilidade e encurtar a vida útil do pneu.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Verificação da folga do manete do freio

WAUW3150

T115K

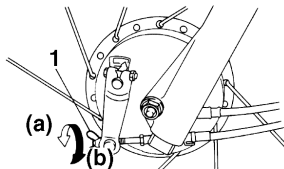


1. Folga do manete do freio

A folga do manete do freio deve medir 10,0–20,0 mm como mostrado. Verifique periodicamente a folga do manete do freio, e se necessário, ajuste como segue.

Para aumentar a folga do manete do freio, gire a porca de ajuste da folga do manete do freio na sapata do freio na

direção (a). Para diminuir a folga do manete do freio, gire a porca de ajuste na direção (b).



1. Porca de ajuste

WWA10651

⚠ ADVERTÊNCIA

Se o ajuste adequado não puder ser obtido conforme descrito, solicite a um concessionário Yamaha para fazer este ajuste.

T115ED

A folga do manete do freio deve medir 5,0–8,0 mm. Verifique periodicamente a folga do manete do freio, e se necessá-

rio, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema de freios.

WWA14212

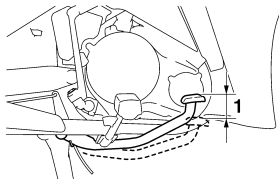
⚠ ADVERTÊNCIA

Uma sensação macia ou esponjosa no manete do freio pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha para sangrar o sistema antes de conduzir o veículo. O ar no sistema hidráulico diminuirá o desempenho do freio, podendo resultar em perda de controle e acidente.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU39814

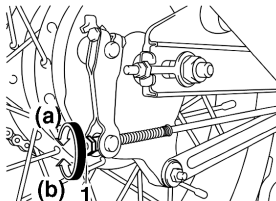
Ajuste da folga do pedal do freio



1. Folga do pedal do freio

A folga do pedal do freio deve medir 20,0–30,0 mm na extremidade do pedal, como mostrado. Verifique periodicamente a folga do pedal do freio e se necessário, ajuste como segue.

Para aumentar a folga do pedal do freio, gire a porca de ajuste na haste do freio na direção (a). Para diminuir a folga do pedal do freio, gire a porca de ajuste na direção (b).



1. Porca de ajuste da folga do pedal do freio

WWA10681

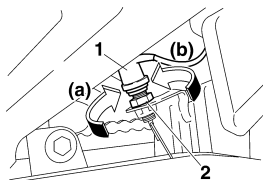
ADVERTÊNCIA

- Após ajustar a folga da corrente de transmissão ou remover e instalar a roda traseira, sempre verifique a folga do pedal do freio.
- Se o ajuste correto não puder ser obtido conforme descrito, solicite a um concessionário Yamaha para fazer este ajuste.

- Após ajustar a folga do pedal do freio, verifique o funcionamento da luz do freio.

WAU22274

Interruptores da luz do freio



1. Interruptor da luz do freio traseiro
2. Porca de ajuste do interruptor da luz do freio traseiro

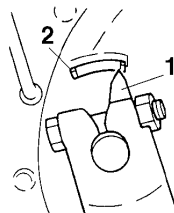
A luz do freio, que é ativada pelo pedal do freio, deve acender instantes antes da frenagem iniciar. Se necessário, ajuste o interruptor do freio traseiro como segue, mas o interruptor da luz do freio dianteiro deve ser ajustado por um concessionário Yamaha.

Gire a porca de ajuste do interruptor da luz do freio traseiro enquanto segura o interruptor em sua posição. Para que a luz do freio acenda antes, gire a porca

de ajuste na direção (a). Para que a luz do freio acenda mais tarde, gire a porca de ajuste na direção (b).

WAU22352

Verificação das sapatas do freio dianteiro (T115K)



1. Linha limite de desgaste da sapata do freio
2. Indicador de desgaste da sapata do freio

O desgaste das sapatas do freio dianteiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. O freio dianteiro possui um indicador de desgaste, que permite que você verifique o desgaste da sapata de freio sem ter que desmontar o freio. Para verificar o des-

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

gaste da sapata de freio, verifique a posição do indicador de desgaste enquanto aciona o freio. Se uma sapata de freio estiver gasta a ponto do indicador de desgaste quase atingir a linha de limite de desgaste, solicita a um concessionário Yamaha para trocar o conjunto das sapatas.

Verificação das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro

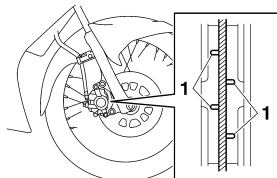
O desgaste das pastilhas do freio dianteiro e sapatas do freio traseiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

WAU22382

verificar o desgaste das pastilhas sem ter de desmontar o freio. Para verificar o desgaste das pastilhas, verifique as ranhuras indicadoras de desgaste. Caso a pastilha do freio esteja gasta até ao ponto em que as ranhuras indicadoras de desgaste tenham quase desaparecido, solicite a substituição das pastilhas em um concessionário Yamaha.

WAU22432

Pastilhas do freio dianteiro T115ED

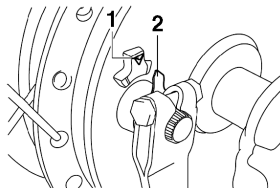


1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

Cada uma das pastilhas do freio dianteiro está equipada com ranhuras indicadoras de desgaste, que lhe permitem

WAU22541

Sapatas do freio traseiro

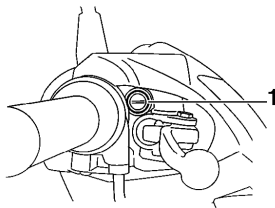


1. Marca limite de desgaste da sapata do freio
2. Indicador de desgaste da sapata do freio

O freio traseiro possui um indicador de desgaste, que permite que você verifique o desgaste da sapata do freio sem ter que desmontar o freio. Para verificar o desgaste da sapata do freio, verifique a posição do indicador de desgaste enquanto aciona o freio. Se uma sapata do freio estiver gasta a ponto do indicador de desgaste quase atingir a linha de desgaste-limite, leve a um concessionário Yamaha para efetuar a troca do conjunto de sapatas.

Verificação do nível de fluido do freio (T115ED)

Antes de conduzir, verifique se que o fluido de freio está acima da marca de nível mínimo. Verifique o nível do fluido de freio na parte superior do reservatório. Reabasteça o fluido de freio se necessário.



1. Marca do nível mínimo

Fluido de freio recomendado:
DOT 3 ou DOT 4

ADVERTÊNCIA

A manutenção inapropriada pode resultar em perda da capacidade de frenagem. Observe essas precauções:

- Fluido de freio insuficiente pode permitir que entre ar no sistema de freio, reduzindo o desempenho de frenagem.
- Limpe a tampa de abastecimento antes de remover. Utilize somente fluido de freio DOT 3 ou DOT 4 e que esteja em recipiente lacrado.
- Utilize somente o fluido de freio especificado; caso contrário, os retentores de borracha podem deteriorar-se, causando vazamento.
- Reabasteça com o mesmo tipo de fluido de freio. Adicionar um fluido de freio diferente de DOT 3 ou DOT 4 pode resultar em uma reação química nociva.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

- Tenha cuidado para que não entre água no reservatório do fluido de freio ao reabastecer. Água irá reduzir significativamente o ponto de ebulição e pode causar tamponamento.

WCA17641

ATENÇÃO

Fluido de freio pode danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Sempre limpe imediatamente o fluido derramado.

Conforme as pastilhas do freio se desgastam, é normal o nível do fluido de freio diminuir gradualmente. Um nível baixo do fluido de freio pode indicar pastilhas gastas e/ou vazamento no sistema de freio; portanto, certifique-se de verificar o desgaste das pastilhas do freio e se há vazamento no sistema do freio. Se o nível do fluido de freio diminuir repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa antes de conduzir novamente.

Troca do fluido de freio (T115ED)

Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o fluido de freio nos intervalos especificados nas tabelas de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, os retentores de óleo do cilindro mestre e da pinça e a mangueira do freio devem ser substituídas nos intervalos abaixo ou em caso de danos ou vazamento.

- Retentores de óleo: Substituir a cada dois anos.
- Mangueira de freio: Substituir a cada quatro anos.

WAU22724

Folga da corrente de transmissão

A folga da corrente de transmissão deve ser verificada antes do uso e ajustada, se necessário.

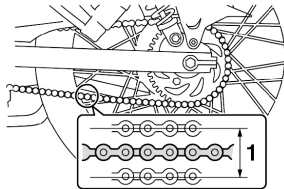
WAU22762

WAU22795

Verificação da folga da corrente de transmissão

1. Coloque a motocicleta no cavalete central.
2. Mude a alavanca de câmbio para a posição neutro.
3. Meça a folga da corrente de transmissão como mostrado.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Folga da corrente de transmissão

Folga da corrente de transmissão:

25,0–35,0 mm

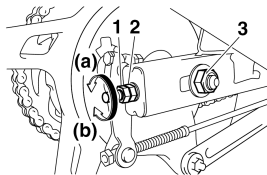
4. Se a folga da corrente de transmissão estiver incorreta, ajuste da maneira a seguir.

WAU37697

Para ajustar a folga da corrente de transmissão

Consulte uma concessionária Yamaha antes de ajustar a folga da corrente de transmissão.

1. Retire a motocicleta do cavalete central e abaixe o cavalete lateral.
2. Solte a porca de ajuste da folga do pedal do freio e a porca da haste do freio.



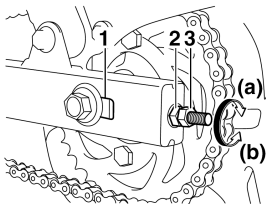
1. Contraporca
 2. Porca de ajuste da folga da corrente de transmissão
 3. Porca do eixo
3. Solte a porca do eixo, e então solte a contraporca em cada lado da balança.
 4. Coloque a motocicleta no cavalete central.

5. Para apertar a corrente, gire a porca de ajuste da folga da corrente de transmissão em cada lado da balança na direção (a). Para soltar a corrente de transmissão, gire a porca de ajuste em cada lado da balança na direção (b), e então empurre a roda para frente. **ATENÇÃO:** Folga incorreta da corrente de transmissão pode causar sobrecarga ao motor e a outras peças vitais da motocicleta e pode soltar ou quebrar a corrente. Para prevenir estas ocorrências, mantenha a folga da corrente de transmissão dentro dos limites especificados. [WCA10572]

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

NOTA

Utilizando as marcas de alinhamento em cada lado da balança, certifique-se que ambos os esticadores da corrente estão na mesma posição, para o alinhamento correto da roda.



1. Marcas de alinhamento

2. Porca de ajuste da folga da corrente de transmissão

3. Contraporca

6. Retire a motocicleta do cavalete central e abaixe o cavalete lateral.

7. Aperte ambas as contraporcas, e então aperte a porca do eixo e a haste do freio, com os torques especificados.

Torques de aperto:

Contraporca:

0,7 kgf·m (7 Nm)

Porca do eixo:

6,0 kgf·m (60 Nm)

Porca da haste do freio:

1,9 kgf·m (19 Nm)

NOTA

Ao apertar a porca do eixo, segure o eixo da roda com uma chave para evitar que ela gire.

8. Ajuste a folga do pedal do freio. (Consulte a página 6-22.)

ADVERTÊNCIA! Após ajustar a folga do pedal do freio, verifique o funcionamento da luz do freio. [WWA16081]

9. Certifique-se que os esticadores da corrente estejam na mesma posição, a folga da corrente está correta e a corrente de transmissão se move suavemente.

WAUW0443

Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão

A corrente de transmissão deve ser limpa e lubrificada nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, caso contrário se desgastará rapidamente, especialmente quando conduzir em áreas empoeiradas ou úmidas. Faça a manutenção como segue.

WCA10584

ATENÇÃO

A corrente de transmissão deve ser lubrificada após lavar a motocicleta, conduzir na chuva ou conduzir em áreas molhadas.

Retire toda a poeira e lama da corrente de transmissão com uma escova ou pano.

NOTA

Para uma limpeza completa solicite a um concessionário Yamaha para retirar a corrente e lavá-la com querosene.

WAU23098

Verificação e lubrificação dos cabos

O funcionamento de todos os cabos de controle e a condição dos cabos devem ser checados antes de cada condução, e os cabos e terminais de cabos devem ser lubrificados, se necessário. Se os cabos estiverem danificados ou não se movimentar suavemente, consulte uma concessionária Yamaha para fazer o reparo ou a troca. **ADVERTÊNCIA! Danos no alojamento externo dos cabos pode resultar em ferrugem interna e causar interferência no movimento do cabo. Substitua os cabos danificados o quanto antes para prevenir condições de insegurança.**

[WWA10712]

Lubrificante recomendado:

Lubrificante de cabos Yamaha ou outro lubrificante de cabos adequado

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU23115

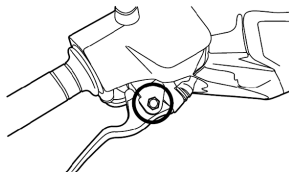
Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador

O funcionamento da manopla do acelerador deverá ser verificado antes de cada condução. Além disso, o cabo deve ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

O cabo do acelerador está equipado com uma capa de borracha. Certifique-se que a capa esteja seguramente instalada. Mesmo que a capa estiver instalada corretamente, ela não protege completamente o cabo contra a entrada de água. Por isso, tenha cuidado para não jogar água diretamente na capa ou no cabo ao lavar o veículo. Se o cabo ou a capa estiverem sujos, limpe-os com um pano úmido.

WAU23161

Lubrificação do manete do freio



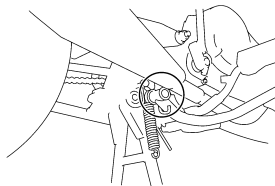
Os pontos de articulação do manete de freio devem ser lubrificados nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Lubrificante recomendado:
Óleo de motor

WAU23185

Verificação e lubrificação do pedal do freio

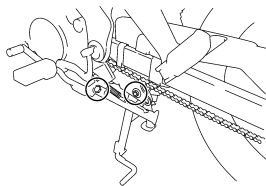
O funcionamento do pedal do freio deve ser verificado antes de cada condução e a articulação do pedal deve ser lubrificada, se necessário.



Lubrificante recomendado:
Graxa à base de sabão de lítio

Verificação e lubrificação do cavalete central e lateral

WAU23215



O funcionamento do cavalete central e lateral deve ser verificado antes de cada condução e as articulações e superfícies de contato metal com metal devem ser lubrificadas, se necessário.

WWA10742

ADVERTÊNCIA

Se o cavalete central ou o descanso lateral não se mover suavemente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar. Pois o cavalete central ou lateral pode entrar em

contato com o chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle.

Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

WAUM1653

Lubrificação das articulações da balança

As articulações da balança devem ser lubrificadas por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Lubrificante recomendado:

Graxa à base de sabão de lítio

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAU23273

Verificação do garfo dianteiro

A aparência e o funcionamento do garfo dianteiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

Verificação da aparência

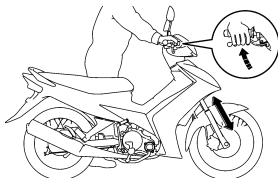
Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou com excesso de vazamento de óleo.

Verificação do funcionamento

1. Coloque a motocicleta numa superfície plana e segure-a na posição vertical. **ADVERTÊNCIA!** Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

[WWA10752]

2. Com o freio dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidão com força para baixo para verificar se o garfo dianteiro comprime e recua suavemente.



WCA10591

ATENÇÃO

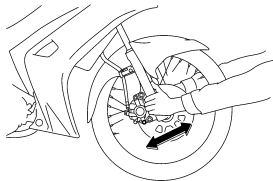
Se encontrar qualquer dano ou movimento imperfeito no garfo dianteiro, consulte um concessionário Yamaha.

WAU45512

Verificação da direção

Rolamentos gastos ou soltos podem ser perigosos. Portanto, o funcionamento da direção deve ser verificado de acordo com os intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

1. Coloque o veículo no cavalete central. **ADVERTÊNCIA!** Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda. [WWA10752]
2. Segure as extremidades das hastes do garfo dianteiro e tente movê-las para frente e para trás. Se sentir qualquer folga, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou consertar a direção.



Verificação dos rolamentos da roda

Os rolamentos da roda dianteira e traseira devem ser verificados nos intervalos da tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue. Se apresentar folga no cubo da roda dianteira ou traseira, ou se a roda não girar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos da roda.

Bateria

Uma bateria mal conservada será corroída e descarregada rapidamente. O nível do eletrólito, as conexões do cabo da bateria e a instalação da mangueira de respiro devem ser verificados antes de cada condução e nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Para verificar o nível do eletrólito

1. Coloque o veículo em uma superfície plana e segure-a em posição vertical.

NOTA

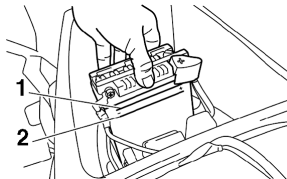
Certifique-se que o veículo esteja em posição reta ao verificar o nível do eletrólito.

2. Abra o assento. (Consulte a página 3-8.)
3. Verifique o nível do eletrólito na bateria.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

NOTA

O eletrólito deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.



1. Marca de nível máximo

2. Marca do nível mínimo

- Se o eletrólito estiver na marca de nível mínimo ou abaixo, retire a cinta da bateria, e então levante a tampa da bateria.
- Adicione água destilada para elevar até a marca de nível máximo. **ATENÇÃO:** Utilize apenas água destilada, já que água da

torneira contém minerais que são prejudiciais à bateria.

[WCA10612]

WWA10771

ADVERTÊNCIA

- Eletrólito é venenoso e perigoso por conter ácido sulfúrico, que provoca diversas queimaduras. Evite qualquer contato com a pele, olhos ou roupas, e sempre proteja seus olhos ao trabalhar perto de baterias. Em caso de contato, administre os seguintes **PRIMEIROS SOCORROS**.
 - EXTERNO:** Lave o local com bastante água.
 - INTERNO:** Beba grandes quantidades de água ou leite e chame um médico imediatamente.
 - OLHOS:** Lave com água durante 15 minutos e procure atendimento médico imediato.

- Baterias produzem gás hidrogênio explosivo. Portanto, mantenha faíscas, chamas, cigarros, etc., distantes da bateria e forneça ventilação suficiente ao carregá-la em um local fechado.
- Tome cuidado para não derrubar eletrólito na corrente de transmissão, porque isso pode enfraquecê-la, diminuir sua vida útil e possivelmente resultar em um acidente.
- MANTENHA ESTA E TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

- Verifique e, se necessário, aperte os cabos da bateria e corrija a passagem da mangueira de respiro.
- Coloque a tampa da bateria na posição original, e então instale a cinta da bateria.
- Feche o assento.

Para armazenar a bateria

1. Caso o veículo não seja utilizado por mais de um mês, a bateria deve ser removida, carregada totalmente e armazenada em um local fresco e seco.

ATENÇÃO: Quando for remover a bateria, certifique-se que o interruptor principal está em “OFF”, então desconecte o cabo negativo antes de desconectar o cabo positivo.

[WCA16303]

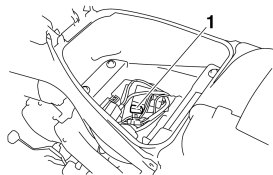
2. Caso a bateria seja armazenada por mais de dois meses, verifique a gravidade específica do eletrólito pelo menos uma vez por mês e carregue totalmente a bateria sempre que necessário.
3. Recarregue totalmente a bateria antes da instalação.

ATENÇÃO: Ao instalar a bateria, certifique-se que a chave esteja em “OFF”, então conecte o cabo positivo antes de conectar o cabo negativo. [WCA16841]

4. Após a instalação, certifique-se que os cabos da bateria estejam conectados adequadamente aos terminais e que a mangueira do respiro esteja devidamente instalada, sem obstruções e em boas condições. **ATENÇÃO:** Se a mangueira de respiro estiver posicionada de maneira que o quadro fique exposto a eletrólitos ou gases expelidos pela bateria, ele pode sofrer danos estruturais e externos.

[WCA10602]

Substituição do fusível



1. Fusível principal

O fixador do fusível está localizado abaixo do assento. (Consulte a página 3-8.)

Se o fusível queimar, substitua-o como segue.

1. Gire a chave para “OFF” e desligue todos os circuitos elétricos.
2. Retire o fusível queimado, e então instale um novo fusível com a amperagem especificada.

ADVERTÊNCIA! Não utilize um fusível com uma amperagem acima da recomendada, para

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

evitar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio. [WWA15132]

Fusível especificado:
7,5 A

3. Gire a chave para "ON" e ligue os circuitos elétricos para verificar se os dispositivos funcionam.
4. Se o fusível queimar imediatamente após a troca, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema elétrico.

WAU47762

Substituição da lâmpada do farol

Se a lâmpada do farol queimar, substitua-a como segue.

WCA10651

ATENÇÃO

Tome cuidado para não danificar as seguintes peças:

- **Lâmpada do farol**

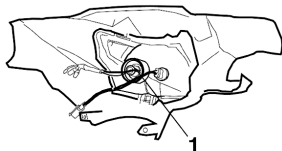
Não toque a parte de vidro da lâmpada do farol para não engordurá-la, caso contrário a transparência do vidro, a luminosidade e a vida útil da lâmpada serão afetadas. Limpe completamente a lâmpada de qualquer sujeira ou marcas de dedos utilizando um pano umedecido em álcool ou thinner.

- **Lentes do farol**

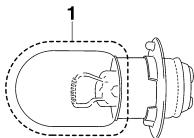
Não cole nenhum tipo de filme tingido ou adesivo às lentes do farol.

Não utilize uma lâmpada de farol de potência (watts) superior à especificada.

1. Retire a carenagem. (Consulte a página 6-9.)
2. Retire a capa da lâmpada do farol.



1. Fixador da lâmpada do farol dianteiro
3. Retire o fixador da lâmpada do farol (junto com a lâmpada), girando-a em sentido anti-horário.



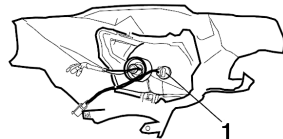
9. Solicite a um concessionário Yamaha para ajustar o fecho do farol, se necessário.

1. Não toque na parte de vidro da lâmpada
4. Retire a lâmpada queimada, pressionando-a e girando-a em sentido anti-horário.
5. Coloque uma nova lâmpada no fixador, pressione-a e então gire-a em sentido horário até parar.
6. Instale o fixador da lâmpada (junto com a lâmpada) girando-a em sentido horário.
7. Instale a capa da lâmpada do farol.
8. Instale a carenagem.

Substituição de uma lâmpada da luz auxiliar

Se a lâmpada da luz auxiliar queimar, substitua-a como segue.

1. Retire a carenagem juntamente com a unidade do farol. (Consulte a página 6-9.)
2. Retire o soquete da luz auxiliar (junto com a lâmpada), puxando-o para fora.



1. Soquete da lâmpada da luz auxiliar
3. Retire a lâmpada queimada, puxando-a para fora.
4. Insira uma nova lâmpada no soquete.

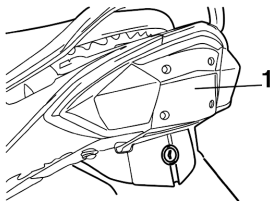
MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

5. Instale o soquete da luz auxiliar (junto com a lâmpada), empurrando-a.
6. Instale a carenagem junto com a unidade do farol.

WAU24135

Substituição da lâmpada da luz da lanterna/freio

1. Retire as lentes da luz da lanterna/freio, removendo os parafusos.



1. Lentes da luz da lanterna/freio

2. Retire a lâmpada queimada, empurrando-a e girando-a em sentido anti-horário.
3. Insira uma nova lâmpada no soquete, pressione-a, e então gire-a em sentido horário até que ela pare.

4. Instale as lentes, instalando os parafusos. **ATENÇÃO: Não aperte demais os parafusos, caso contrário as lentes podem quebrar.** [WCA10682]

Substituição da lâmpada da luz do pisca dianteiro

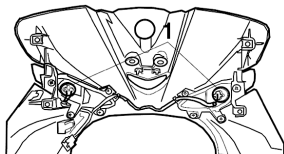
WAUU0174

WCA10671

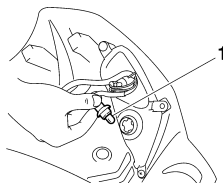
ATENÇÃO

Recomenda-se que um concessionário Yamaha execute este serviço.

1. Coloque a motocicleta no cavalete central.
2. Retire as carenagens. (Consulte a página 6-9.)
3. Retire o soquete (junto com a lâmpada) pressionando-o em sentido anti-horário.



1. Soquete da lâmpada da luz do pisca
4. Retire a lâmpada defeituosa, puxando-a para fora.



1. Lâmpada da luz do pisca

5. Insira uma nova lâmpada no soquete.

WCAU0081

ATENÇÃO

Se uma lâmpada do pisca de voltagem diferente da recomendada for utilizada, a luz intermitente do pisca poderá ser afetada.

6. Instale o soquete (junto com a lâmpada) girando-o em sentido horário.
7. Instale as carenagens.

Roda dianteira

WAU24361

WAU57482

Para remover a roda dianteira (T115ED)

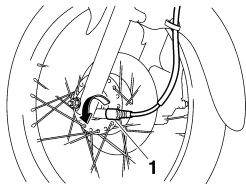
WWA10822

⚠ ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

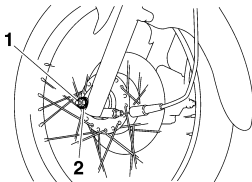
1. Coloque a motocicleta no cavalete central.
2. Desconecte o cabo do velocímetro da roda dianteira.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Cabo do velocímetro

3. Retire a porca do eixo e a arruela.



1. Porca do eixo

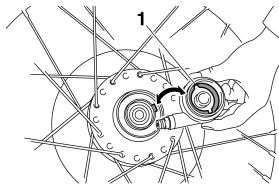
2. Arruela

4. Puxe o eixo da roda para fora e depois retire a roda. **ATENÇÃO:** Não acione o manete do freio

após retirar a roda e o disco de freio, caso contrário as pastilhas do freio serão forçadas a fechar. [WCA11073]

Para instalar a roda dianteira (T115ED)

1. Instale a engrenagem do velocímetro no cubo da roda, de forma que a projeção no cubo da roda se encaixe nas ranhuras da engrenagem do velocímetro.

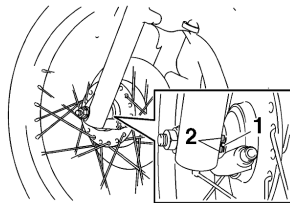


1. Engrenagem do velocímetro

2. Levante a roda entre os garfos.

NOTA

Certifique-se que há espaço suficiente entre as pastilhas do freio antes de inserir o disco do freio, e que a trava na engrenagem do velocímetro se encaixa sobre a ranhura do garfo.



1. Retentor

2. Ranhura

3. Insira o eixo da roda, e então instale a arruela e a porca do eixo.
4. Retire a motocicleta do cavalete central, de modo que a roda dianteira fique no chão.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

5. Aperte a porca do eixo com o torque especificado.

Torque de aperto:

Porca do eixo:
4,0 kgf·m (40 Nm)

NOTA

Quando apertar a porca do eixo, segure o eixo da roda com uma chave, para evitar que a mesma gire.

6. Enquanto aciona o freio dianteiro, empurre para baixo com força os guidões várias vezes, para verificar se o garfo dianteiro comprime e retorna suavemente.
7. Conecte o cabo do velocímetro.

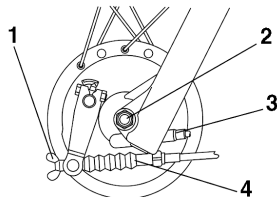
Para remover a roda dianteira (T115K)

WWA10822

ADVERTÊNCIA

Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

1. Coloque a motocicleta no cavalete central.
2. Desconecte o cabo do freio no cubo da roda, removendo a porca de ajuste da folga do manete do freio, e então retire o cabo do eixo do manete do freio e da sapata do freio.



1. Porca de ajuste da folga do manete do freio
2. Porca do eixo
3. Cabo do freio
4. Cabo do velocímetro
3. Desconecte o cabo do velocímetro, removendo a presilha.
4. Remova a cupilha.
5. Remova a porca do eixo e a aruela.
6. Puxe o eixo da roda e então remova a roda.

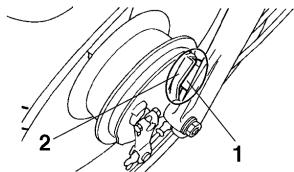
MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

Para instalar a roda dianteira (T115K)

1. Instale a placa da sapata no cubo da roda, conforme mostrado.
2. Levante a roda entre os garfos.

NOTA

Certifique-se que as ranhuras na placa da sapata se encaixam sobre os retentores no garfo.



1. Retentor
2. Ranhura

3. Insira o eixo da roda pelo lado direito, e então instale a porca do eixo.

4. Abaixe a roda dianteira de modo que fique no chão.
5. Conecte o cabo do freio na placa da sapata de freio e depois no fixador do manete do guidão.
6. Conecte o cabo do velocímetro e instale a trava.
7. Aperte a porca do eixo com o torque especificado.

Torque de aperto:

Porca do eixo:
4,0 kgf-m (40 Nm)

8. Ajuste a folga do manete do freio. (Consulte a página 6-21.)
9. Deslize a capa de borracha para a posição original.

WAU25081

Roda traseira

WAU57500

Para remover a roda traseira

WWA10822

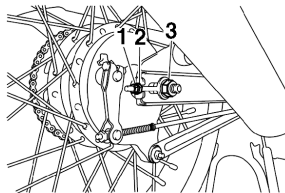


ADVERTÊNCIA

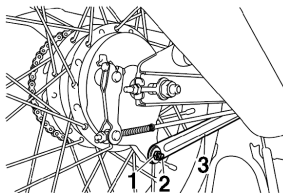
Para evitar ferimentos, apoie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

1. Solte a porca do eixo.
2. Solte a contraporca e a porca de ajuste da folga da corrente de transmissão, em ambas as extremidades da balança.

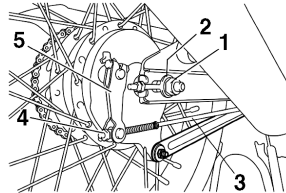
MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE



1. Contraporca
2. Porca de ajuste da folga da corrente de transmissão
3. Porca do eixo
3. Solte a porca da haste do freio na sapata do freio.
4. Desconecte a haste do freio da sapata do freio, retirando a cupilha, a porca, a arruela e o parafuso.



1. Parafuso e porca da haste de torque do freio
2. Cupilha
3. Haste do freio
5. Coloque a motocicleta no cavalete central.
6. Retire a porca de ajuste da folga do pedal do freio, e então desconecte a haste do freio do eixo do manete do freio.



1. Eixo da roda
2. Porca de ajuste da folga da corrente de transmissão
3. Haste do freio
4. Porca de ajuste da folga do pedal do freio
5. Alavanca do eixo de cames
7. Retire a porca do eixo e a arruela, e então puxe o eixo da roda para fora.

NOTA

Não retire a arruela do lado direito do eixo da roda, para não perdê-la.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

8. Pressione a roda para frente, e então retire a corrente de transmissão da coroa.

NOTA

A corrente de transmissão não precisa ser desmontada para retirar e instalar a roda.

9. Retire a roda.

Para instalar a roda traseira

1. Instale a corrente de transmissão na coroa.
2. Instale a roda, inserindo o eixo da roda pelo lado direito.

NOTA

Certifique-se que a arruela está instalada no eixo da roda, antes de instalar o eixo.

3. Instale a arruela e a porca do eixo.

4. Instale a haste do freio no eixo do manete do freio, e então instale a porca de ajuste da folga do pedal do freio na haste do freio.
5. Conecte a haste do freio na sapata do freio, instalando o parafuso, a arruela e a porca.
6. Ajuste a folga da corrente de transmissão. (Consulte a página 6-26.)
7. Retire a motocicleta do cavalete central, de modo que a roda traseira fique no chão.
8. Aperte a porca da haste do freio e a porca do eixo com os torques especificados.

NOTA

Ao apertar a porca do eixo, segure o eixo da roda com uma chave para que ela não gire.

Torques de aperto:

Porca da haste do freio:
1,9 kgf·m (19 Nm)
Porca do eixo:
6,0 kgf·m (60 Nm)

9. Insira uma nova cupilha.
10. Ajuste a folga do pedal do freio. (Consulte a página 6-22.)

WWA10661



ADVERTÊNCIA

Após o ajuste da folga do pedal de freio, verifique o funcionamento da luz de freio.

WAW25852

Localização de problemas

Embora as motocicletas Yamaha sejam completamente inspecionadas antes de saírem da fábrica, pode haver problemas durante o funcionamento. Qualquer problema com os sistemas de combustível, compressão ou ignição, por exemplo, pode provocar uma partida ruim e perda de potência.

A seguinte tabela de localização de problemas apresenta um procedimento rápido e fácil para que você mesmo verifique estes sistemas essenciais. No entanto, caso sua motocicleta exija qualquer reparo, leve-a a um concessionário Yamaha, que conta com técnicos habilitados, com ferramentas especiais, experiência e know-how necessários para reparar a motocicleta adequadamente.

Utilize apenas peças de reposição genuínas Yamaha. Peças não originais podem ser parecidas com as peças

Yamaha, mas frequentemente são inferiores, têm vida útil mais curta e podem levar a altas despesas com reparos.

WAW15142

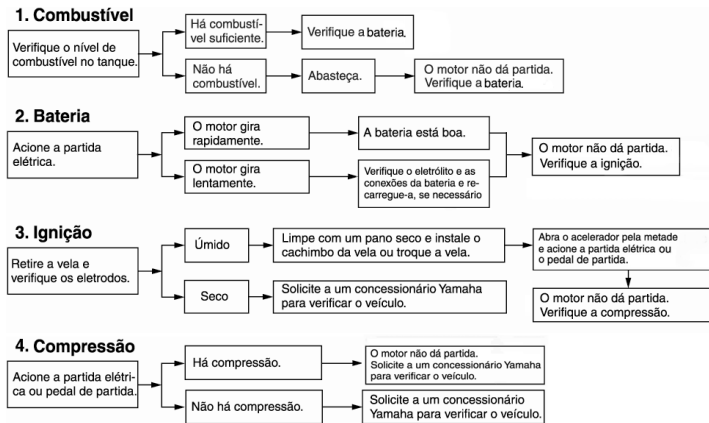
ADVERTÊNCIA

Ao verificar o sistema de combustível, não fume e certifique-se que não existe nenhum foco de chama ou faíscas na área, inclusive aquecedores de água ou fornos. Combustível ou vapores de combustível podem incendiar ou explodir, causando severos ferimentos ou dano material.

MANUTENÇÃO PERIÓDICA E AJUSTE

WAUW0354

Tabela de localização de problemas



LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

WAUW0065

Cuidados

Embora a concepção de uma motocicleta revele o encanto da tecnologia, torna-a também mais vulnerável. Poderá desenvolver ferrugem e corrosão mesmo que sejam utilizados componentes de alta qualidade. Embora um tubo de escape enferrujado possa passar despercebido em um carro, na motocicleta influencia negativamente no aspecto geral. Um cuidado frequente e adequado não só vai ao encontro dos termos da garantia, como também influencia na manutenção de um bom aspecto de sua motocicleta, aumentando o tempo de vida e otimizando o desempenho.

Antes da limpeza

1. Tampe a saída do escapamento com um saco plástico depois de o motor esfriar.

2. Certifique-se que todas as capas e tampas, assim como todos os conectores elétricos, incluindo o cachimbo da vela de ignição, estejam bem instalados.
3. Remova a sujeira, como por exemplo, óleo queimado na carcaça, com um desengraxante e um pincel, mas nunca aplique este tipo de produto nos reten- tores, juntas, coroas, corrente de transmissão e eixos da roda. Enxágue com água a sujeira e o desengraxante.

Limpeza

WCA10773

ATENÇÃO

- Evite utilizar produtos ácidos para limpeza das rodas, especialmente em rodas raiadas. Se este tipo de produto for utilizado em sujeiras de difícil remoção, não deixe o produto de limpeza sobre a área suja durante mais que o tempo recomendado. Além disso, enxágue minuciosamente a área com água, seque imediatamente e aplique um spray anti-corrosão.
- Uma limpeza inadequada poderá danificar as peças plásticas (como as carenagens, painéis, o para-brisa, as lentes dos faróis, lentes do painel, etc.) e os silenciadores. Utilize um pano ou esponja limpa e macia, com um detergente suave e água para limpar os plásticos. No entanto, se as partes plásticas não puderem ser completamente limpas com água, pode ser usado detergente neutro diluído em água. Certifique-se de enxaguar todo resíduo de detergente, uma vez que é prejudicial para as partes plásticas.
- Não utilize nenhum produto químico forte nas peças de plástico. Evite utilizar panos ou esponjas que tenham estado em

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

contato com produtos de limpeza fortes ou abrasivos, solvente ou diluente, combustível (gasolina), produtos anti-ferrugem ou de remoção da ferrugem, fluido de freio, anti-congelante ou eletrólito.

- Não utilize sistemas de lavagem a alta pressão ou dispositivos de limpeza dos lava-rápidos, uma vez que podem causar infiltração de água e deterioração nas seguintes peças: retentores (dos rolamentos da roda e da balança, garfo dianteiro e freios), componentes elétricos (acopladores, conectores, instrumentos, interruptores e luzes), tubos de respiro e aberturas.
- Para as motocicletas equipadas com para-brisa: Não utilize produtos de limpeza fortes ou esponjas duras, uma vez que podem causar perda de cor ou riscos. Alguns compostos de limpeza para plásticos podem

deixar riscos. Teste o produto numa pequena área do para-brisa, para assegurar-se que não ficará marcas. Se o para-brisa ficar riscado, utilize cera de qualidade para polimento em plásticos, após a lavagem.

Após o uso normal

Remova a sujeira com água morna, um detergente neutro e suave e uma esponja limpa e macia e, finalmente enxágue totalmente com água limpa. Utilize uma escova de dentes ou pincel para limpar as áreas de difícil acesso. A sujeira de difícil remoção e os insetos serão facilmente removidos se a área for coberta por um pano úmido durante alguns minutos antes da limpeza.

Após a condução na chuva ou perto da água do mar

Como o sal marinho é extremamente corrosivo, siga os seguintes passos após cada viagem na chuva ou perto da água do mar.

1. Limpe a motocicleta com água fria e um detergente suave, depois que o motor esfriar. **ATENÇÃO: Não utilize água morna, pois esta aumenta a ação corrosiva do sal.** [WCA10792]
2. Aplique um spray anti-corrosão em todo o metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel, para prevenir corrosão.

Após a limpeza

1. Seque a motocicleta com uma flanela ou um pano absorvente.
2. Seque imediatamente a corrente de transmissão e lubrifique-a para prevenir ferrugem.
3. Utilize um polidor de cromo para polir peças em cromo, alumínio e aço inox, incluindo o sistema de escapamento. (Mesmo o desbotamento induzido termicamente dos sistemas de escapamento em aço inox pode ser removido com o polimento.)

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

4. Para evitar corrosão, recomenda-se a aplicação de um spray anticorrosão em todo metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel.
5. Use óleo em spray, como limpador universal, para remover qualquer sujeira restante.
6. Retoque pequenos danos à pintura causados por pedras, etc.
7. Encere todas as superfícies pintadas.
8. Seque a motocicleta completamente antes de guardá-la ou cobri-la.

WWA11132

ADVERTÊNCIA

Contaminação nos freios ou pneus pode causar perda de controle.

- **Certifique-se que não haja óleo ou cera nos freios ou pneus.**
- **Caso seja necessário, limpe os discos e lonas de freio com um limpador de disco de freios normal, ou acetona, e lave os pneus com água morna e um detergen-**

te suave. Antes de utilizar a motocicleta em altas velocidades, verifique o desempenho dos freios e o comportamento em curvas.

WCA10801

ATENÇÃO

- **Aplique óleo em spray ou cera com moderação e certifique-se de limpar o excesso.**
- **Nunca aplique óleo ou cera em peças de borracha e plástica, utilize produtos específicos para elas.**
- **Evite utilizar ceras de polimento abrasivas, pois estas riscam a pintura.**

NOTA

- Consulte um concessionário Yamaha sobre quais produtos utilizar.

- Lavagem, clima chuvoso ou umidade pode causar manchas nas lentes do farol. Deixar o farol ligado por um curto período de tempo poderá ajudar a remover a umidade das lentes.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

Armazenamento

WAU26153

Curto prazo

Sempre guarde sua motocicleta em um lugar fresco e seco e, se necessário, proteja-a de poeira com uma capa po-rosa. Certifique-se que o motor e o sis-tema de escape estejam frios antes de cobrir a motocicleta.

WCA10811

ATENÇÃO

- Guardar a motocicleta em uma área pouco ventilada ou colocar uma capa enquanto ainda está molhada permitirá a infiltração de água e umidade, o que provo-cará o aparecimento de ferru-gem.
 - Para prevenir corrosão, evite lu-gares úmidos, estábulos (de-vido a presença de amônia) e áreas onde estejam armazena-dos produtos químicos fortes.
-

Longo prazo

Antes de guardar sua motocicleta por vários meses:

1. Siga todas as instruções na se-ção “Cuidados” deste capítulo.
2. Para motocicletas equipadas com uma torneira de combustí-vel que tem a posição “OFF”: Gire a torneira de combustível para “OFF”.
3. Drene a cuba do carburador sol-tando o parafuso de dreno; isso evitará o acúmulo de depósitos de combustível. Coloque o com-bustível drenado no tanque de combustível.
4. Abasteça o tanque de combusti-vel e acrescente estabilizador de combustível (se disponível) para evitar que o tanque enferruje e o combustível se deteriore.
5. Execute os passos a seguir para proteger da corrosão o cilindro, anéis do pistão, etc.
 - a. Retire o cachimbo da vela e a vela de ignição.

- b. Coloque uma colher de chá de óleo de motor no orifício da vela.
- c. Instale o cachimbo na vela de ignição e, em seguida, coloque a vela no cabeçote para que os eletrodos se-jam aterrados. (Isso limitará faíscas durante o próximo passo.)
- d. Gire o motor diversas vezes com a partida. (Isso cobrirá a parede do cilindro de óleo.) **ADVERTÊNCIA!** Para evitar danos ou ferimen-tos provocados por faíscas, certifique-se que a vela de ignição está aterrada enquanto liga o motor. [WWA10952]
- e. Retire o cachimbo da vela e depois instale a vela e o ca-chimbo.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO DA MOTOCICLETA

6. Lubrifique todos os cabos de controle e os pontos de articulação de todos os manetes e pedais, bem como o cavalete lateral/central.
7. Verifique e, se necessário, corrija a pressão de ar do pneu e depois levante a motocicleta para que as duas rodas fiquem fora do chão. Ou então, gire as rodas um pouco a cada mês para evitar que os pneus se desgastem em um só ponto.
8. Cubra a saída do silenciador com um saco plástico para evitar que entre umidade.
9. Retire a bateria e a carregue completamente. Guarde-a em um lugar fresco e seco e a recarregue uma vez por mês. Não armazene a bateria em um local excessivamente frio ou quente (menos de 0 °C ou mais de 30 °C). Para mais informações sobre como armazenar a bateria, consulte a página 6-33.

NOTA _____
Antes de armazenar a motocicleta faça todos os reparos necessários.

ESPECIFICAÇÕES

Dimensões:

Comprimento total:

1930 mm

Largura total:

T115ED 675 mm

T115K 660 mm

Altura total:

1055 mm

Altura do assento:

755 mm

Distância entre eixos:

1235 mm

Distância mínima do solo:

126 mm

Raio mínimo de giro:

1910 mm

Peso:

Peso em ordem de marcha:

T115ED 99 kg

T115K 98 kg

Motor:

Tipo de motor:

4 tempos, refrigerado a ar, SOHC

Disposição do cilindro:

Monocilíndrico

Cilindrada:

114 cm³

Diâmetro × curso:

50,0 × 57,9 mm

Taxa de compressão:

9,3 : 1

Sistema de partida:

T115ED Partida elétrica e pedal

T115K Pedal de partida

Sistema de lubrificação:

Cárter úmido

Óleo do motor:

Tipo:

YAMALUBE 4 20W-50 ou SAE

20W-50

Especificação do óleo de motor:

Tipo SL de Serviço API ou

superior, norma JASO MA

Quantidade de óleo do motor:

Sem substituição do elemento do

filtro do óleo:

0,80 L

Com substituição do elemento do

filtro de óleo:

0,85 L

Filtro de ar:

Elemento do filtro de ar:

Elemento de papel revestido de
óleo

Combustível:

Combustível recomendado:

Gasolina aditivada

Capacidade do tanque de
combustível:

4,2 L

Carburador:

Tipo × quantidade:

VM17SH x 1

Vela(s) de ignição:

Fabricante/modelo:

NGK/C6HSA

Folga da vela de ignição:

0,6–0,7 mm

Embreagem:

Tipo de embreagem:

Úmida, discos múltiplos e
centrífuga automática

Transmissão:

Relação de redução primária:

3,286 (69/21)

ESPECIFICAÇÕES

Transmissão final: Corrente	Pneu dianteiro: Tipo: Com câmara	Traseiro: 225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
Relação de redução secundária: 2,733 (41/15)	Dimensões: 2,25-17 M/C 38P REINF.	Dianteiro (1 pessoa): 200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Tipo de transmissão: 4 velocidades com engrenamento constante	Fabricante/modelo: PIRELLI/CITY DEMON	Traseiro (1 pessoa): 225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
Comando: Acionamento com o pé esquerdo	Pneu traseiro: Tipo: Com câmara	Condição de carga: T115ED 90-151 kg
Relação de marchas: 1a.: 2,833 (34/12)	Dimensões: 2,50-17 M/C 43P REINF.	T115K 90-152 kg
2a.: 1,875 (30/16)	Fabricante/modelo: PIRELLI/CITY DEMON	Condição de carga: 90 kg (198 lb) - carga máxima
3a.: 1,353 (23/17)	Carga: Carga máxima: T115ED 151 kg	Dianteiro: 200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
4a.: 1,045 (23/22)	T115K 152 kg (Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios)	Traseiro: 225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
Chassis: Tipo de chassi: Chassi "backbone"	Pressão do ar do pneu (medido com pneus frios): Condição de carga: 0-90 kg	Roda dianteira: Tipo de roda: Roda raiada
Ângulo do câster: 26,50 °	Dianteiro: 200 kPa (2,00 kgf/cm ²)	Dimensão do aro: 17x1,40
Trail: 76 mm		

ESPECIFICAÇÕES

Roda traseira:

Tipo de roda:

Roda raiada

Dimensão do aro:

17x1,40

Freio dianteiro:

Tipo:

T115ED Freio a disco simples

T115K Freio a tambor

Comando:

Acionamento com a mão direita

Fluido recomendado:

T115ED DOT 3 ou 4

Freio traseiro:

Tipo:

Freio a tambor

Comando:

Acionamento com o pé direito

Suspensão dianteira:

Tipo:

Garfo telescópico

Mola/tipo de amortecedor:

Mola helicoidal/amortecedor

hidráulico

Curso da roda:

100 mm

Suspensão traseira:

Tipo:

Balança traseira

Mola/tipo de amortecedor:

Mola helicoidal/amortecedor

hidráulico

Curso da roda:

80 mm

Sistema elétrico:

Sistema de ignição:

DC CDI

Sistema de geração de carga:

Volante de magneto A.C.

Bateria:

Modelo:

YB5L-B

Voltagem, capacidade:

12 V, 5,0 Ah

Farol dianteiro:

Tipo de lâmpada:

Incandescente

Voltagem da lâmpada, potência × quantidade:

Farol:

12 V, 32,0 W/32,0 W × 1

Luz da lanterna/freio:

12 V, 5,0 W/21,0 W × 1

Luz do pisca dianteiro:

12 V, 10,0 W × 2

Luz do pisca traseiro:

12 V, 10,0 W × 2

Luz auxiliar:

12 V, 3,4 W × 1

Luz do visor:

12 V, 1,7 W × 1

Luz indicadora do ponto morto:

12 V, 1,7 W × 1

Luz indicadora de posição de marcha:

12 V, 1,7 W × 1

Luz indicadora do farol alto:

12 V, 1,7 W × 1

Luz indicadora do pisca:

12 V, 1,7 W × 1

Fusível:

Fusível:

7,5 A

INFORMAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

WAUW2631

Números de identificação

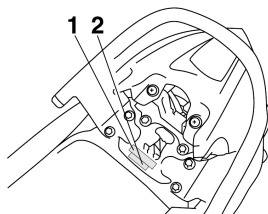
Registre o número de série do chassi e o número de série do motor nos espaços fornecidos abaixo para assistência ao fazer o pedido de peças de reposição em um concessionário Yamaha ou para referência no caso do veículo ser roubado.

NÚMERO DE SÉRIE DO CHASSI:

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

WAUW3170

Número de série do chassi



1. Número de série do chassi
2. Ano de fabricação

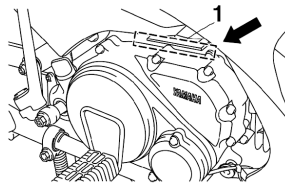
O número de série do chassi está gravado no chassi.

NOTA

O número de série do chassi é utilizado para identificar o seu veículo e pode ser utilizado para registrá-lo no órgão de trânsito de sua cidade.

WAU26441

Número de série do motor



1. Número de série do motor

O número de série do motor está impresso na carcaça.

INFORMAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

WAU44616

Yamaha e a preservação do meio ambiente



Em harmonia com a natureza

Contribuição ao meio ambiente:

A Yamaha, preocupada com a preservação do meio ambiente, busca incessantemente a melhoria de seus produtos, utilizando materiais compatíveis com a natureza. Desta forma, contribuímos com a redução de poluentes no meio ambiente, atendendo integralmente, inclusive, às determinações do Programa de Controle da Poluição do Ar por Motociclos e Veículos Similares - PROMOT, conforme legislação em vi-

gor. Devem ser evitadas quaisquer modificações de regulagens padronizadas pela fabricante, tais como as de escapamento e sistema de alimentação de combustível, cuja intenção seja alterar o desempenho do motor, pois as emissões de gases de escapamento acima dos níveis previstos na legislação ocasionam aumento de poluição atmosférica e contribui para o aumento da poluição sonora, o que configura infração à legislação de trânsito e ambiental.

Especificações de ruído:

O limite máximo de ruídos para fiscalização do veículo em circulação é de:

Limite máximo de ruído para fiscalização:

81,5 dB (A) * a 3750 rpm

* dB = unidade de medida do nível de ruído (Decibel), valor com o veículo parado medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714.

Valores de regulagem:

Os valores de regulagem expostos abaixo devem ser seguidos a fim de se obter um melhor desempenho da motocicleta, e também reduzir as emissões de ruídos e de gases poluentes nocivos ao meio ambiente.

Valores em marcha lenta:

Velocidade angular do motor:
1500 ± 100 rpm

Concentração de monóxido de carbono (CO):

máximo 2% em volume

Concentração de hidrocarbonetos (HC):

máximo 400 ppm

IMPORTANTE:

1. Qualquer alteração no sistema de alimentação de combustível ou de escapamento (regulagens inadequadas, substituição de peças por outras não originais, etc.) influirá diretamente nos valores homologados e divulgados neste manual.
2. Seu comprometimento rigoroso com o plano de manutenção periódica constante no “capítulo 6” deste manual valorizará e preservará a motocicleta, além de contribuir de forma importante para a conservação do meio ambiente.



ADVERTÊNCIA

O uso de combustível de má qualidade ou diferente da especificada poderá comprometer o desempenho da motocicleta, bem como causar danos à componentes do sistema de alimentação de combustível e do próprio motor. É imprescindível que todas as manutenções e ajustes sejam confiados a uma concessionária autorizada Yamaha, que dispõe de equipamentos adequados e mão-de-obra qualificada devidamente treinada pelo próprio fabricante, assegurando desta forma a motocicleta dentro dos padrões antipoluentes.

Contribuição do usuário contra a poluição sonora:

O usuário da motocicleta pode contribuir com o meio ambiente disciplinando a sua condução, das seguintes formas:

- Evitando acelerações bruscas e desnecessárias

WWA14812

- Arrancando suavemente com a motocicleta e conduzindo-a na marcha adequada à velocidade.

Descarte de produtos e peças da motocicleta

- O óleo do motor deve ser trocado nos intervalos descritos na tabela de manutenção e lubrificação periódica, para preservar o equipamento. Sugerimos que realize a troca do óleo preferencialmente em um concessionário Yamaha.

WWAW0071



ADVERTÊNCIA

Óleo lubrificante torna-se um resíduo perigoso após o uso.

- O óleo lubrificante usado quando é descartado no meio ambiente provoca impactos ambientais negativos, tais como contaminação da água e do solo por metais pesados. O produtor, importador e revendedor de óleo lubrificante, bem como o consumidor de óleo

INFORMAÇÕES AO PROPRIETÁRIO

lubrificante usado, são responsáveis por seu recolhimento e sua destinação. Retorne o óleo lubrificante usado ao revendedor. Os infratores estão sujeitos a graves sanções previstas na legislação ambiental.

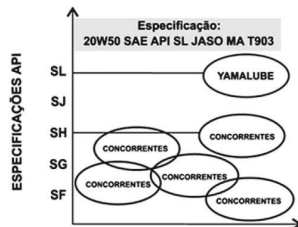
- Os pneus inutilizados devem ter destinação final adequada, sendo impróprio e proibido o seu descarte em aterros sanitários, mar, rios, lagos ou riachos, terrenos baldios ou alagadiços, e queima a céu aberto. Quando substituídos por novos, devem ser encaminhados à central de recepção do fabricante de pneus localizados na sua região, para posterior destinação final e ambientalmente segura e adequada.
- Para troca da bateria procure mão de obra especializada. O manuseio desse produto sem o devido cuidado pode causar danos à pintura de sua motocicleta, além de representar sério risco de conta-

minação do solo e da água, se derramados ou descartados de modo incorreto. Caso manuseie a bateria, utilizar óculos de proteção e luvas de borracha, o ácido sulfúrico contido nessa bateria pode causar cegueira ou queimaduras graves. Na troca da bateria, encaminhe a peça substituída ao revendedor para destinação ambiental adequada.

- A não observância das práticas acima, além de agredirem a natureza, são crimes ambientais e de saúde pública.

WAUW0782

Óleo do motor YAMALUBE®



NOTA

Para melhor performance de sua motocicleta, recomendamos a cada troca de óleo o uso do óleo YAMALUBE® 4 Tempos 20W50 API SL JASO MA T903 ou superior.

Código do produto: 90793-AB401.

Benefícios que o óleo YAMALUBE® proporciona:

- Antiatriço
- Refrigeração
- Vedação
- Amortecimento
- Inibição da corrosão
- Limpeza

O óleo YAMALUBE® forma uma película de proteção, aumentando a durabilidade do motor; absorve o calor e ajuda a dissipá-lo, mantendo o motor sempre com sua temperatura ideal de trabalho; flui para os anéis para formar uma boa vedação entre o pistão e a parede do cilindro, garantindo o desempenho de sua motocicleta; suporta grandes car-

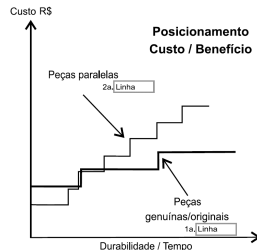
gas como o pino do pistão e do virabrequim, expande a área de pressão e reduz a carga, permitindo uma longa vida útil do motor; forma uma película fina para proteger as superfícies metálicas do ar, da água e dos gases, os quais ajudam a provocar a corrosão e elimina as partículas metálicas, os óxidos e os hidrocarbonetos, de modo que as superfícies de atrito fiquem limpas.

Peças e acessórios



Você acaba de adquirir um produto da mais alta tecnologia, portanto, na hora de fazer a manutenção de sua motocicleta, faça questão de PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA. Somente elas têm a garantia e segurança que você merece.

As PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA são produzidas de acordo com os mais avançados controles de qualidade e rigor tecnológico, por isso, LEMBRE-SE: MAIOR DURABILIDADE, MENOR MANUTENÇÃO.



ÍNDICE

A

Alavanca do afogador	3-7
Amaciamento do motor	5-3
Armazenamento	7-4
Articulações da balança, lubrificação	6-31
Assento	3-8

B

Bateria	6-33
---------------	------

C

Cabos, verificação e lubrificação	6-29
Carburador, ajuste	6-16
Carenagens e painel, remoção e instalação	6-9
Cavelete central e lateral, verificação e lubrificação	6-31
Cavelete lateral	3-10
Chave de ignição/trava do guidão	3-1
Combustível	3-6
Compartimento de armazenamento	3-9
Consumo de combustível, dicas para reduzir	5-3
Corrente de transmissão, limpeza e lubrificação	6-29
Cuidados	7-1

D

Direção, verificação	6-32
----------------------------	------

E

Elemento do filtro de ar e mangueira de verificação, substituição e limpeza	6-14
Especificações	8-1
Estacionamento	5-5

F

Fixadores do capacete	3-9
Fluido do freio, troca	6-26
Folga da corrente de transmissão	6-26
Folga da manopla do acelerador, ajuste	6-17
Folga das válvulas	6-18
Folga do manete do freio, verificação	6-21
Folga do pedal do freio, ajuste	6-22
Fusível, substituição	6-35

G

Garfo dianteiro, verificação	6-32
------------------------------------	------

I

Indicador do nível de combustível	3-3
Informação de Segurança	1-1
Interruptor da buzina	3-4
Interruptor de farol alto/baixo	3-4
Interruptor de luz	3-4
Interruptor de partida	3-4
Interruptor do pisca	3-4
Interruptores da luz do freio	6-23
Interruptores do guidão	3-3

K

Kit de ferramentas	6-2
--------------------------	-----

L

Lâmpada da luz auxiliar, substituição	6-37
Lâmpada da luz do pisca (dianteiro), substituição	6-39
Lâmpada do farol, substituição	6-36
Localização das peças	2-1
Localização de problemas	6-45
Luz da lanterna/freio, substituição	6-38

Luzes indicadoras e de advertência	3-2
Luz indicadora da marcha mais alta	3-2
Luz indicadora de ponto morto	3-2
Luz indicadora do farol alto	3-2
Luz indicadora do pisca	3-2

M

Manete do freio	3-5
Manete do freio, lubrificação	6-30
Manopla e cabo do acelerador, verificação e lubrificação	6-30
Manutenção e lubrificação, periódica	6-4
Manutenção, sistema de controle de emissões	6-3
Marcha lenta do motor	6-16
Motor, partida aquecido	5-2

N

Nível de fluido de freio, verificação	6-25
Número de série do chassi	9-1
Número de série do motor	9-1
Números de identificação	9-1

O

Óleo do motor e elemento do filtro de óleo	6-11
Óleo do motor YAMALUBE®	9-4

P

Partida e aquecimento de um motor frio	5-1
Pastilhas e sapatas do freio, verificação	6-24
Pedal de câmbio	3-4
Pedal de partida	3-8
Pedal do freio	3-5
Pedal do freio, verificação e lubrificação	6-30

Pneus	6-18
R	
Roda dianteira	6-39
Rodas.....	6-20
Roda traseira	6-42
Rolamentos da roda, verificação	6-33
S	
Sapatas do freio (Dianteiro), verificação	6-23
T	
Tabela de localização de problemas.....	6-46
Tampa do tanque de combustível	3-5
Transmissão	5-2
V	
Vela de ignição, verificação	6-10
Velocímetro.....	3-3
Y	
Yamaha e a preservação do meio ambiente.....	9-2

ANOTAÇÕES

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

Para um melhor esclarecimento, satisfação e confiabilidade na execução de serviços, relacionamos as concessionárias autorizadas Yamaha em todo território nacional em nossa página eletrônica; www.yamaha-motor.com.br. Esta relação lhe permitirá um melhor atendimento com toda a assistência técnica, tendo mecânicos treinados pela fábrica, peças e equipamentos originais.

OBSERVAÇÃO:

Recomendamos consultar previamente antes de dirigir-se a concessionária, pois esta relação está sujeita a modificação.

Para mais informações, entrar em contato com:



YSR - YAMAHA SERVIÇO RÁPIDO

As concessionárias identificadas com o logotipo **YSR** oferecem o programa **Yamaha Serviço Rápido**, que propicia a execução de serviços de manutenção básica de até 30 minutos, com agilidade, garantia e preços diferenciados.

Entre em contato com uma concessionária autorizada participante do programa para conhecer os serviços oferecidos.



QUALIFICAÇÃO DIAMANTE

A Yamaha entende que para oferecer um bom atendimento, o concessionário precisa oferecer a seus clientes uma estrutura agradável: oficina equipada, funcionários treinados, facilidade, controle de agendamentos, etc.

Com o objetivo de avaliar essa estrutura, realizamos semestralmente uma rigorosa avaliação, onde são analisados desde capacitação dos funcionários até limpeza e organização da área de serviços. Essa ponderação gera uma nota, e fundamentada nessa nota a concessionária recebe uma classificação.

A Yamaha oferece às concessionárias com classificação Diamante a certificação **Qualificação Diamante**. Essas concessionárias são identificadas por meio do selo abaixo:



Para conhecer as concessionárias Diamante, consulte nosso site: www.yamaha-motor.com.br

ANOTAÇÕES

ANOTAÇÕES

ANOTAÇÕES

ANOTAÇÕES

ANOTAÇÕES

CERTIFICADO DE GARANTIA - **Nº 49P**

A YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. GARANTE O PRODUTO PELO PERÍODO DE 1 (UM) ANO, SEM LIMITE DE QUILOMETRAGEM CONTADO DA DATA DE EMISSÃO DA NOTA FISCAL DE VENDA AO PRIMEIRO PROPRIETÁRIO E TRANSCRITA NO CUPOM DE REVISÃO DE ENTREGA, ESTANDO NELE INCLUÍDO O PRAZO DA GARANTIA LEGAL PREVISTO NO CÓDIGO DE DEFESA DO CONSUMIDOR - RELATIVO AOS PRIMEIROS 90 DIAS - NA FORMA DESCRITA NO TERMO DE GARANTIA.

PEDIMOS SUA ATENÇÃO PARA AS INSTRUÇÕES CONTIDAS NAS PÁGINAS SEGUINTE, POIS ELAS ESTÃO DIRETAMENTE RELACIONADAS ÀS CONDIÇÕES PARA CONCESSÃO DA GARANTIA DE SUA MOTOCICLETA YAMAHA, COM DEFINIÇÃO DAS RESPONSABILIDADES DO CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO E DA YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. VOCÊ ENCONTRARÁ, TAMBÉM, A DEFINIÇÃO DE SUAS PRÓPRIAS RESPONSABILIDADES COM RELAÇÃO À MANUTENÇÃO E USO CORRETOS DA MOTOCICLETA, A FIM DE QUE POSSA FAZER JUS À GARANTIA QUE LHE É OFERECIDA.

ATENÇÃO: EXIJA DE SUA CONCESSIONÁRIA O PREENCHIMENTO CORRETO E COMPLETO DO CERTIFICADO DE GARANTIA, POIS SERÁ NECESSÁRIA A SUA APRESENTAÇÃO, BEM COMO DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA EFETUAR A GARANTIA. A NÃO APRESENTAÇÃO OU PERDA DESSES DOCUMENTOS INVALIDAM A GARANTIA.

OBSERVAÇÃO: A GARANTIA CONTRATUAL OFERECIDA PELA FABRICANTE LIMITA-SE ÚNICA E EXCLUSIVAMENTE AOS TERMOS DO PRESENTE CERTIFICADO DE GARANTIA E TERMO DE GARANTIA. QUALQUER ESPÉCIE DE GARANTIA EXTRA OFERECIDA POR OUTREM, À PARTE DO PRESENTE CERTIFICADO, SERÁ CONCEDIDA POR CONTA E RISCO E ÀS EXPENSAS DAQUELE QUE A OFERECER, POR MERA LIBERALIDADE, SEM QUALQUER PARTICIPAÇÃO OU RESPONSABILIDADE DA FABRICANTE QUANTO AO QUE FOR CONTRATADO.

**TERMO DE GARANTIA
YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**

A concessão da presente garantia **está condicionada à apresentação e cumprimento integral deste Termo de Garantia, bem como de todas as determinações contidas no Manual do Proprietário.** Antes de colocar o produto em uso, leia atentamente todas as instruções e recomendações da fabricante, e lembre-se: a adequada manutenção da motocicleta, conforme instruções contidas no Manual do Proprietário, é FATOR ESSENCIAL para a segurança do condutor e do passageiro, **bem como é condição indispensável para concessão da garantia.**

I - CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA:

1. **A presente garantia é restrita ao TERRITÓRIO NACIONAL, devendo ser exercida em qualquer Concessionária Yamaha do Brasil.**
2. **A garantia será concedida somente se todas as revisões periódicas mencionadas no Manual do Proprietário e no Controle de Revisões Periódicas forem rigorosamente efetuadas, na periodicidade determinada pela fabricante.**
3. Todas as garantias, manutenções e revisões deverão ser efetuadas exclusivamente nas oficinas de Concessionárias da Rede Yamaha.
4. Qualquer inconveniência enfrentada pelo condutor no uso regular da motocicleta deverá ser comunicada imediatamente a uma concessionária YAMAHA, após a suspeita ou constatação de qualquer anormalidade técnica, pois a utilização continuada da motocicleta em condições tecnicamente anormais, sem imediatas providências do consumidor, poderá acarretar outros danos a motocicleta, que se verificado que decorreram de negligência, **não serão atendidos em garantia.**
5. Ao solicitar a garantia, a motocicleta completa deverá ser apresentada à concessionária autorizada, e nunca a peça defeituosa separadamente.
6. A garantia abrange os reparos necessários ou substituição de peças que, em uso normal, apresentem falhas de projeto, fabricação, montagem ou solidariamente em decorrência de vícios da qualidade de material, reconhecidas como defeituosas **exclusivamente** pela fabricante ou sua Concessionária.
7. As peças reconhecidas como defeituosas serão reparadas ou substituídas gratuita e exclusivamente através da rede de concessionárias YAMAHA. A concessionária somente substituirá peças ou efetuará reparos em sua oficina quando for por ela julgada procedente a garantia solicitada.
8. Em qualquer caso de substituição de componentes, os itens substituídos em garantia serão de propriedade da Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

9. **A garantia das peças substituídas na motocicleta durante o período da garantia contratual da motocicleta encerra-se com o término desta, ou pelo decurso do prazo da garantia legal (de 90 dias) das peças, sendo considerado aquele que se expirar por último.**

II - NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. Os defeitos que forem resultantes de desgaste natural de peças, prolongado desuso, utilização inadequada da motocicleta, acidentes de qualquer natureza, e casos fortuitos de força maior;
2. As peças de origem que tenham sido substituídas por outras não originais, ou que a motocicleta tenha sido utilizada para fins de competição;
3. Os defeitos de funcionamento, pintura e/ou alteração de cor em partes cromadas ou não, decorrentes de influências externas anormais, tais como:
 - a) intempéries;
 - b) impactos;
 - c) substâncias químicas do meio ambiente (corrosão por efeitos de maresia e detritos de origem animal ou vegetal);
 - d) aplicação de substâncias químicas (combustível ou produtos não recomendados - pela YAMAHA);
4. Os danos que foram causados por **combustível de má qualidade ou com impurezas, ou por desuso da motocicleta com combustível armazenado no tanque;**

5. As avarias decorrentes de:
 - a) negligência ou má utilização da motocicleta;
 - b) desrespeito às instruções contidas no Manual do Proprietário;
 - c) sobrecarga da motocicleta, ainda que esporádica;
 - d) infração às normas de trânsito e ambientais;
 - e) inexperiência do condutor.
6. A substituição completa do motor ou da motocicleta;

III – ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. **Por constituírem itens que sofrem desgaste natural ou de consumo normal, as peças e serviços descritos a seguir não estão cobertos pela garantia, qualquer que seja o tempo ou quilometragem decorridos:**
 - a) Oleos lubrificantes, graxas, combustível, aditivo, fluídos e similares;
 - b) Reapertos, limpeza do sistema de alimentação (carburador ou injeção eletrônica), lavagem, lubrificações, verificações, ajustes, regulagens etc...;
 - c) Alinhamento e balanceamento de rodas;
 - d) Elementos filtrantes/filtros em geral, juntas, lâmpadas, fusíveis, cabos e **bateria**;
 - e) Peças que se desgastam com o uso normal da motocicleta, como por exemplo: pneus, câmaras de ar, amortecedores, discos de fricção, lonas e pastilhas de freio, corrente de transmissão, coroa, pino

velas de ignição, rolamentos e os demais que tem vida útil determinada, etc.;

- f) Estofados com deterioração normal e demais itens aparentes, devido a desgaste pelo uso ou exposição ao tempo;
- g) Defeitos oriundos de acidentes, abaloamentos, casos fortuitos, e ou prolongado desuso.

IMPORTANTE: Estão cobertas pela garantia as peças de desgaste natural, acima descritas, que **COMPROVADAMENTE** apresentarem vício de fabricação ou de material.

2. A presente garantia se restringe a motocicleta e seus componentes, não cobrindo:
- a) Despesas com transporte, socorro ou guincho, hospedagem;
 - b) Lucro cessante e outros gastos decorrentes da indisponibilidade da motocicleta;

ATENÇÃO:

- a) A utilização da motocicleta na linha d'água do mar não é considerado normal pela fabricante. Ocorrendo o uso nessas condições, recomenda-se a lavagem imediata da motocicleta com água doce, pois o contato com água salgada pode causar oxidação nas partes metálicas da motocicleta.
- b) No caso da motocicleta utilizada em regiões ou cidades litorâneas, onde a maresia é bastante acentuada, recomenda-se a la-

vagem semanal com água doce para evitar a fixação de sal e consequentemente a oxidação das peças metálicas.

- c) Os defeitos decorrentes da utilização anormal da motocicleta conforme acima descrito, ou da ausência dos cuidados básicos recomendados, estão excluídos da presente garantia.
- d) Problemas no carburador decorrentes de prolongada falta de uso da motocicleta não são cobertos pela garantia. Se a motocicleta deixar de ser usada por mais de 15 dias, recomenda-se que todo o combustível da cuba do carburador seja drenado, e seja dada 3 borrifadas de óleo lubrificante (Tipo WD-40) através da mangueira de entrada da gasolina no carburador.
- e) Problemas na bateria decorrentes de prolongada falta de uso da motocicleta não são cobertos pela garantia. Recomenda-se que, caso a motocicleta permaneça fora de uso por mais de 30 dias, os cabos positivo e negativo sejam desconectados, e se dê uma carga lenta antes de conectá-los. Para as motocicletas com partida elétrica, evite acioná-la durante os períodos de desuso, pois o consumo da bateria é grande e sua recarga é insuficiente durante os poucos minutos de funcionamento. Consulte a seção “armazenamento” deste manual para maiores detalhes.

- f) Estão excluídos da garantia os defeitos causados pela:
 - utilização de alarmes (que podem afetar o sistema elétrico e/ou sistema de ignição da motocicleta);
 - instalação de componentes ou acessórios não genuínos e/ou não homologados pela YAMAHA, ou;
 - modificação da estrutura técnica ou mecânica da motocicleta com a substituição, ou não, de componentes genuínos por outros originais com especificações diferentes, sem autorização prévia da YAMAHA
- g) A motocicleta não deve ser utilizada em locais com acúmulo de água superior a 10 cm, tais como: ruas alagadas em decorrência das chuvas, córregos, etc, evitando assim danos ao motor, não cobertos pela garantia.
- h) Devido ao tratamento químico que o escapamento recebe, com o uso o mesmo poderá ter sua coloração alterada.
- c) Execução das manutenções, reparos e regulagens em oficinas que não pertençam à rede de concessionárias YAMAHA;
- d) Negligência na manutenção;
- e) Exposição da motocicleta a abusos, sobrecargas, imperícias, ou em decorrência de acidentes;
- f) Utilização da motocicleta em competições de qualquer espécie ou natureza;
- g) Utilização de combustível adulterado ou fora do padrão especificado no uso regular da motocicleta;
- h) Inobservância de quaisquer outras instruções e recomendações contidas no Manual do Proprietário, bem como das disposições constantes do Certificado de Garantia e Termo de Garantia, sobretudo nas Condições Gerais acima.

IV - EXTINÇÃO DA GARANTIA

A presente garantia se extingue:

1. Pelo decurso do prazo de validade.
2. A qualquer tempo, automaticamente, na hipótese de:
 - a) Violação do velocímetro ou cabo;
 - b) Não cumprimento de qualquer uma das revisões periódicas, nos prazos e quilômetros estipulados;

CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

Os veículos produzidos pela YAMAHA são máquinas de engenharia precisa. Siga rigorosamente as etapas do plano de manutenção recomendado, efetuando todas as REVISÕES PERIÓDICAS. Elas diminuem risco de avarias, e evitam perda de tempo e despesas desnecessárias. Contribuem para manter a motocicleta segura e em condições ideais de funcionamento, além de prolongar a vida útil do motor e de todo o conjunto.

O consumidor está obrigado a efetuar todas as revisões, gratuitas ou não, nos prazos determinados e conforme tabela de manutenção, para ter direito à garantia do produto.

A cada revisão, exija que sua Concessionária preencha, date e assine o Controle das Revisões/Manutenção Periódicas, identificando corretamente a revisão efetuada. **A não apresentação ou a perda desses documentos invalida a garantia do produto.**

Além da manutenção periódica, é de responsabilidade do proprietário fazer as verificações semanais simples, tais como: checar o grau de desgaste e a pressão dos pneus; verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação; verificar o nível do líquido de arrefecimento e o nível de óleo do motor. * **O Manual do Proprietário deve sempre ser consultado no caso de dúvida.**

Nas duas primeiras revisões – de 1.000 e 3.000 km – a mão-de-obra é gratuita, devendo o consumidor arcar com as despesas de óleo lubrificante e peças e serviços excluídos da garantia. **Nas demais revisões periódicas obrigatórias, previstas no quadro abaixo, os custos correrão por conta exclusiva do consumidor.** Durante o período de garantia, as revisões e reparos deverão ser efetuados em qualquer concessionário YAMAHA dentro do território nacional.

ATENÇÃO: O atendimento para as revisões de 1.000 e 3.000 km, somente será efetuado gratuitamente se a quilometragem da motocicleta estiver dentro do limite de tolerância de 10% a mais ou a menos (900 a 1100 km e 2700 a 3300 km) daquela prevista para cada revisão, e desde que não ultrapassado o prazo de validade da garantia.

CERTIFICADO DE GARANTIA
1ª REVISÃO

0 km Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

2ª REVISÃO (1.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

3ª REVISÃO (3.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

4ª REVISÃO (6.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

5ª REVISÃO (9.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

6ª REVISÃO (12.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

7ª REVISÃO (15.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

8ª REVISÃO (18.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

9ª REVISÃO (21.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

10ª REVISÃO (24.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

11ª REVISÃO (27.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

12ª REVISÃO (30.000 km)

Km: _____ Data: ____/____/____

Concessionário: _____
CARIMBO E ASSINATURA

ANOTAÇÕES

DATA DE REVISÃO

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

CORTAR AQUI!

REVISÃO DE 1.000 KM 49P
(VÁLIDA SOMENTE DE 900 A 1.100 KM)

Nº DO CHASSI													

CÓD. CONCES.						

DATA DA REVISÃO

____/____/____

NF. DE SERVIÇO

KM DA REVISÃO

R\$ REVISÃO

DATA DA VENDA

____/____/____

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISÃO 1000 km

ITENS	OPERAÇÕES
1. Mangueira de combustível	Verificar vazamentos ou danos
2. Vela de ignição	Verificar condição e folga / Limpar, se necessário
3. Válvulas	Verificar ruído / Ajustar, se necessário
4. Bateria	Verificar nível, passagem do respiro
5. Freios	Verificar funcionamento / Ajustar
6. Corrente de transmissão	Verificar folga / Ajustar / Lubrificar
7. Rolamentos da direção	Verificar folga / Lubrificar a cada 12.000 km
8. Carburador	Ajustar
9. Óleo do motor	Trocar / Verificar nível e vazamento
10. Elemento do filtro do óleo do motor	Trocar
11. Interruptores de freio	Verificar funcionamento
12. Luzes e piscas	Verificar funcionamento
13. Acessórios e fixações	Verificar, apertar
14. Parafusos e porcas	Verificar aperto
15. Aspecto da motocicleta	Verificação geral

OBS: O óleo e peças excluídas da garantia, serão pagas pelo cliente.



DATA DE REVISÃO

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

CORTAR AQUI !



REVISÃO DE 3.000 KM 49P
(VÁLIDA SOMENTE DE 2.700 A 3.300 KM)

Nº DO CHASSI													

CÓD. CONCES.						

DATA DA REVISÃO

____/____/____

NF. DE SERVIÇO

KM DA REVISÃO

R\$ REVISÃO

DATA DA VENDA

____/____/____

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISÃO 3.000 km

ITENS	OPERAÇÕES
1. Mangueira de combustível	Verificar vazamentos ou danos
2. Vela de ignição	Verificar condição e folga / Limpar, se necessário Trocar a cada 12.000 km
3. Válvulas	Verificar ruído / Ajustar, se necessário
4. Bateria	Verificar nível, passagem do respiro
5. Freios	Verificar funcionamento / Ajustar
6. Mangueira do freio	Verificar fendas ou danos / Substituir
7. Rodas	Verificar desgaste ou danos / Aperto dos raios
8. Pneus	Verificar profundidade do sulco, danos e pressão do ar
9. Rolamentos de roda	Verificar folga e danos
10. Balança traseira	Verificar funcionamento e folga / Lubrificar
11. Corrente de transmissão	Verificar folga / Ajustar / Lubrificar
12. Rolamentos da direção	Verificar folga / Lubrificar a cada 12.000 km
13. Cavalete lateral e central	Verificar funcionamento / Lubrificar
14. Interruptor do cavalete lateral	Verificar funcionamento
15. Suspensão dianteira	Verificar funcionamento / vazamentos
16. Amortecedor traseiro	Verificar funcionamento / vazamentos
17. Carburador	Ajustar
18. Óleo do motor	Trocar / Verificar nível e vazamento
19. Interruptores de freio	Verificar funcionamento
20. Cabos e peças móveis	Lubrificar
21. Manopla do acelerador e cabo	Verificar funcionamento, folga / Lubrificar
22. Sistema de indução de ar	Verificar danos, substituir se necessário
23. Luzes e piscas	Verificar funcionamento
24. Acessórios e fixações	Verificar, apertar
25. Parafusos e porcas	Verificar aperto
26. Aspecto da motocicleta	Verificação geral

OBS: O óleo e peças excluídas da garantia, serão pagas pelo cliente.





CORTAR AQUI !



6ª REVISÃO DE 12.000 KM - 49P
(VÁLIDA SOMENTE DE 11.500 A 12.500 KM)

Nº DO CHASSI											

CÓD. CONCES.											

DATA DA REVISÃO

KM DA REVISÃO											

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI !



5ª REVISÃO DE 9.000 KM - 49P
(VÁLIDA SOMENTE DE 8.500 A 9.500 KM)

Nº DO CHASSI											

CÓD. CONCES.											

DATA DA REVISÃO

KM DA REVISÃO											

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI !



4ª REVISÃO DE 6.000 KM - 49P
(VÁLIDA SOMENTE DE 5.500 A 6.500 KM)

Nº DO CHASSI											

CÓD. CONCES.											

DATA DA REVISÃO

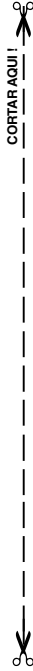
KM DA REVISÃO											

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI !

12ª REVISÃO DE 30.000 KM - 49P
(VÁLIDA SOMENTE DE 29.500 A 30.500 KM)

Nº DO CHASSI																			
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CÓD. CONCES.																			
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DATA DA REVISÃO

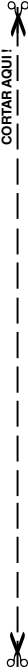
KM DA REVISÃO																			
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI !

11ª REVISÃO DE 27.000 KM - 49P
(VÁLIDA SOMENTE DE 26.500 A 27.500 KM)

Nº DO CHASSI																			
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CÓD. CONCES.																			
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DATA DA REVISÃO

KM DA REVISÃO																			
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI !

10ª REVISÃO DE 24.000 KM - 49P
(VÁLIDA SOMENTE DE 23.500 A 24.500 KM)

Nº DO CHASSI																			
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CÓD. CONCES.																			
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DATA DA REVISÃO

KM DA REVISÃO																			
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

____/____/____

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI!

PESQUISA DE CONSUMIDORES DOS PRODUTOS YAMAHA

Prezado Consumidor,

Preocupados em conhecer melhor suas preferências, nós da Yamaha Motor do Brasil elaboramos uma rápida pesquisa que pode ser encontrada nas páginas a seguir.

Preencha o questionário e, ao término, encaminhe ao seu concessionário para que ele nos envie a sua resposta.

Com a sua colaboração, poderemos manter o nosso relacionamento ainda mais próximo.

Muito obrigado,

Yamaha Motor do Brasil

Caro Concessionário,

Agora só falta você. Por favor, envie-nos o questionário, pois ele é a certeza de que manteremos nossa qualidade e a fidelização de nossos clientes.



PERFIL DO USUÁRIO DA MOTOCICLETA**CRYPTON T115**

NOME DO USUÁRIO: _____ CPF: _____

ENDEREÇO: _____

BAIRRO: _____ CIDADE: _____ ESTADO: _____

CEP: _____ TELEFONE P/ CONTATO: DDD () _____

e-mail: _____

Nome da Concessionária:	Data da Compra: ____ / ____ / ____	Modelo: _____	Cor da Motocicleta: _____
--------------------------------	--	-------------------------	-------------------------------------

A) SEXO

Masculino

Feminino

1 ☐2 ☐**B) IDADE**

Até 20 anos

21 a 25 anos

26 a 30 anos

31 a 35 anos

36 a 40 anos

☐☐☐☐☐

41 a 50 anos

51 a 55 anos

56 a 60 anos

Acima de 60 anos

☐☐☐☐**C) ESCOLARIDADE**

1º Grau

2º Grau

Superior

☐☐☐**D) PROFISSÃO**

E) POSSUI AUTOMÓVEL?

Não
1 ☐Sim
2 ☐

Marca _____ Modelo _____ Ano _____

F) RENDA MENSAL PESSOAL

Menos de R\$ 500,00
1 ☐R\$ 501,00 a R\$ 1.000,00
2 ☐R\$ 1.001,00 a R\$ 1.500,00
3 ☐R\$ 1.501,00 a R\$ 2.000,00
4 ☐R\$ 2.001,00 a R\$ 2.500,00
5 ☐R\$ 2.501,00 a R\$ 3.000,00
6 ☐R\$ 3.001,00 a R\$ 3.500,00
7 ☐R\$ 3.501,00 a R\$ 4.000,00
8 ☐R\$ 4.001,00 a R\$ 4.500,00
9 ☐R\$ 4.501,00 a R\$ 5.000,00
10 ☐acima de R\$ 5.001,00
11 ☐G) QUAL A PRINCIPAL RAZÃO DA COMPRA DA MOTOCICLETA? **Favor eleger somente 1 (Um)**Único veículo
1 ☐Veículo adicional ao carro
2 ☐Veículo adicional à moto
3 ☐Substituição do uso do carro
4 ☐Subst. do Transporte Público
5 ☐Troca da moto
6 ☐Investimento
7 ☐Lazer
8 ☐Outros
9 ☐ _____H) QUAL A PRINCIPAL FINALIDADE DO USO? **Favor eleger somente 1 (Um)**Apenas ferramenta de Trabalho
1 ☐Apenas locomoção
2 ☐Apenas Lazer
3 ☐Locomoção e lazer
4 ☐Ferramenta de trabalho e lazer
5 ☐Ferramenta de trabalho e locomoção
6 ☐

I) COMO VOCÊ TOMOU CONHECIMENTO DESTES PRODUTOS?

Amigo
1 ☐Internet
2 ☐Televisão
3 ☐Rádio
4 ☐Revista
5 ☐Jornal
6 ☐Mala direta
7 ☐Outros
8 ☐ _____

J) POR QUE ESCOLHEU ESSE MODELO? **Favor eleger no máximo 3 (três) motivos**

- | | | | | |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Preço | Qualidade | Desempenho | Tamanho | Economia de combustível |
| 1 ☐ | 2 ☐ | 3 ☐ | 4 ☐ | 5 ☐ |
| Custo de manutenção | Oferta de peças | Design | Variedade de acessórios | Preferência da marca |
| 6 ☐ | 7 ☐ | 8 ☐ | 9 ☐ | 10 ☐ |

K) ANTES DE DECIDIR A COMPRA DA SUA MOTOCICLETA, COMPAROU COM OUTRO MODELO?

- Sim Não
- 1 ☐ 2 ☐ Se sim, qual? Marca _____ Modelo _____

L) É A SUA PRIMEIRA MOTOCICLETA?

- Sim Não
- 1 ☐ 2 ☐ Se não, indique a anterior: Marca _____ Modelo _____ Ano _____

M) COM QUE FREQUÊNCIA VOCÊ PRETENDE UTILIZAR SUA MOTOCICLETA? **Favor eleger somente 1 (um).**

- Diariamente 1 vez por semana 2 vezes por semana 3 vezes por semana Apenas final de semana
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

N) QUANTOS QUILOMETROS POR DIA, EM MÉDIA, VOCÊ PRETENDE RODAR COM SUA MOTOCICLETA?

- Até 50 km de 51 a 100 km de 101 a 150 km de 151 a 200 km de 201 a 300 km acima de 301 km
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐

O) HÁ QUANTO TEMPO VOCÊ CONDUZ MOTOCICLETA?

- Menos de 1 ano 1 a 3 anos 3 a 5 anos Mais de 5 anos
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐

P) QUAL FOI A CONDIÇÃO DE COMPRA DESTA MOTOCICLETA?

- À vista Financiamento Consórcio Outros
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ _____

Q) QUEM COMPROU ESTA MOTOCICLETA?

- O próprio Pai Mãe Outro
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐

CERTIFICADO DE GARANTIA - 49P

CORTAR AQUI!



NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

REMETER PARA YAMAHA

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

OBS.: Utilizar papel carbono para o preenchimento, preencher com letra de forma bem legível.



REVISÃO DE ENTREGA
ITENS QUE DEVEM SER REVISADOS

ITENS	OPERAÇÕES
☐ 1. Parafusos e Porcas	Reaperto geral
☐ 2. Cabos	Passagem
☐ 3. Suspensão	Verificar amortecimento
☐ 4. Cabo do acelerador	Verificar folga
☐ 5. Corrente de transmissão	Verificar folga
☐ 6. Óleo do motor	Verificar nível / Fluxo de óleo
☐ 7. Freios	Verificar nível / Funcionamento
☐ 8. Rodas e Pneus	Verificar empenamento / Danos / Pressão de ar
☐ 9. Interruptores / Luzes / Piscas	Verificar funcionamento
☐ 10. Bateria	Verificar densidade e carregar, se necessário
☐ 11. Aspecto geral da motocicleta	Limpeza

Recebi nesta data os manuais:

MANUAL DO PROPRIETÁRIO, Lei nº 8078/90

MANUAL DO CONDUTOR, Lei nº 9503/97

Data ____/____/____

Assinatura do Cliente

Carimbo e Assinatura do Concessionário

CERTIFICADO DE GARANTIA - Nº 49P

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA

IMPRESSO NO BRASIL
JC - 2014